



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 23.11.2007

KOM(2007) 741 v konečnom znení

2007/0262 (COD)

Prispôsobenie právnych aktov regulačnému postupu s kontrolou
Časť I

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o prispôsobení určitých aktov, na ktoré sa vzťahuje postup uvedený v článku 251 zmluvy, rozhodnutiu Rady 1999/468/ES zmenenému a doplnenému rozhodnutím 2006/512/ES, pokiaľ ide o regulačný postup s kontrolou

(predložený Komisiou)

OBSAH

PRÍLOHA.....	9
1. Poľnohospodárstvo.....	9
1.1. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/4/ES z 22. februára 1999 o kávových extraktoch a čakankových extraktoch	9
1.2. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/36/ES z 23. júna 2000 o výrobkoch z kaka a čokolády určených na ľudskú spotrebu.....	9
2. Zamestnanosť	10
2.1. Smernica Rady č. 89/391/EHS z 12. júna 1989 o zavádzaní opatrení na podporu zlepšenia bezpečnosti a ochrany zdravia pracovníkov pri práci	10
2.2. Smernica Rady 92/29/EHS z 31. marca 1992 o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na zvýšenú lekársku starostlivosť na palubách.....	11
2.3. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/44/ES z 25. júna 2002 o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách vyplývajúcich z vystavenia pracovníkov rizikám vzniknutým pôsobením fyzikálnych faktorov (vibrácie) (šestnásta samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS).....	12
2.4. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/10/ES zo 6. februára 2003 o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách, pokiaľ ide o vystavenie pracovníkov rizikám vyplývajúcim z fyzikálnych faktorov (hluk) (sedemnásť samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS)	13
2.5. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/40/ES z 29. apríla 2004 o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách týkajúcich sa vystavenia pracovníkov rizikám vyplývajúcim z fyzikálnych činidiel (elektromagnetické polia) (18. individuálna smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS)	14
2.6. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/25/ES z 5. apríla 2006 o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách týkajúcich sa vystavenia pracovníkov rizikám vyplývajúcim z fyzikálnych faktorov (umelé optické žiarenie)(19. samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS).....	16
3. Podnikanie.....	17
3.1. Smernica 76/767/EHS z 27. júla 1976 o aproximácii právnych predpisov členských štátov o spoločných ustanoveniach o tlakových nádobách a metódach ich kontroly	17
3.2. Smernica Rady 76/769/EHS z 27. júla 1976 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov vzťahujúcich sa na obmedzenia uvádzania na trh a používania niektorých nebezpečných látok a prípravkov	17

3.3.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/25/ES zo 16. júna 1994 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa rekreačných plavidiel.....	18
3.4.	Smernica Európskeho Parlamentu a Rady 96/73/ES zo 16. decembra 1996 o určitých metódach na kvantitatívnu analýzu binárnych zmesí textilných vlákien.....	19
3.5.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/45/ES z 31. mája 1999 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov o klasifikácii, balení a označovaní nebezpečných prípravkov	20
3.6.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/24/ES z 18. marca 2002 o typovom schválení dvoj- a trojkolesových motorových vozidiel, ktorou sa zrušuje smernica Rady 92/61/EHS.....	21
3.7.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/37/ES z 26. mája 2003 o typovom schválení poľnohospodárskych alebo lesných traktorov, ich prípojných vozidiel a ťahaných vymeniteľných strojov, spolu s ich systémami, komponentmi a samostatnými technickými jednotkami, ktorou sa zrušuje smernica 74/150/EHS	22
3.8.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/22/ES z 31. marca 2004 o meradlách	22
4.	Životné prostredie	23
4.1.	Smernica Rady 76/160/EHS z 8. decembra 1975 o kvalite vody určenej na kúpanie	23
4.2.	Smernica Rady 91/271/EHS z 21. mája 1991 o čistení komunálnych odpadových vôd	24
4.3.	Smernica Rady 91/676/EHS z 12. decembra 1991 o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov.....	26
4.4.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/63/ES z 20. decembra 1994 o obmedzení emisií prchavých organických zlúčenín (POZ), ktoré vznikajú pri skladovaní benzínu a jeho distribúcii z terminálov do čerpacích staníc	26
4.5.	Smernica Rady 96/82/ES z 9. decembra 1996 o kontrole nebezpečenstiev veľkých havárií s prítomnosťou nebezpečných látok	27
4.6.	Smernica Rady 1999/31/ES z 26. apríla 1999 o skládkach odpadov.....	29
4.7.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/94/ES z 13. decembra 1999 o dostupnosti spotrebiteľských informácií o spotrebe paliva a emisiách CO ₂ pri predaji nových osobných automobilov	30
4.8.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/76/ES zo 4. decembra 2000 o spaľovaní odpadov	31
4.9.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/49/ES z 25. júna 2002, ktorá sa týka posudzovania a riadenia environmentálneho hluku	32
4.10.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 z 22. septembra 2003 o sledovateľnosti a označovaní geneticky modifikovaných organizmov a sledovateľnosti potravín a krmív vyrobených z geneticky modifikovaných organizmov.....	33

4.11.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/42/ES z 21. apríla 2004 o obmedzení emisií prchavých organických zlúčenín unikajúcich pri používaní organických rozpúšťadiel v určitých farbách a lakoch a vo výrobkoch na povrchovú úpravu vozidiel a o zmene a doplnení smernice 1999/13/ES.....	34
4.12.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 zo 17. mája 2006 o určitých fluórovaných skleníkových plynach	35
4.13.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/44/ES zo 6. septembra 2006 o kvalite sladkých povrchových vôd vyžadujúcich ochranu alebo zlepšenie kvality na účely podpory života rýb	36
4.14.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/113/ES z 12. decembra 2006 o kvalite vôd mäkkýšov	37
5.	Eurostat	37
5.1.	Nariadenie Rady (EHS) č. 696/93 z 15. marca 1993 o štatistických jednotkách na účely pozorovania a analýzy výrobného systému v Spoločenstve.....	37
5.2.	Smernica Rady 95/57/ES z 23 novembra 1995 o zbere štatistických údajov v oblasti cestovného ruchu.....	38
5.3.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 z 26. mája 2003 o zostavení spoločnej nomenklatúry územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS).....	40
5.4.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 zo 16. júna 2003 o štatistike Spoločenstva o príjmoch a životných podmienkach (EU-SILC).....	41
5.5.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 138/2004 z 5. decembra 2003 o úhrnných účtoch pre poľnohospodárstvo v Spoločenstve.....	42
5.6.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004 z 21. apríla 2004 o štatistikách Spoločenstva o informačnej spoločnosti.....	43
5.7.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 184/2005 z 12. januára 2005 o štatistike Spoločenstva v oblasti platobnej bilancie, medzinárodného obchodu so službami a priamych zahraničných investícií	44
5.8.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1161/2005 zo 6. júla 2005 o zostavovaní štvrťročných nefinančných účtov podľa inštitucionálneho sektora	45
6.	Informačná spoločnosť.....	47
6.1.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/93/ES z 13. decembra 1999 o rámci Spoločenstva pre elektronické podpisy	47
6.2.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 733/2002 z 22. apríla 2002 o zavedení domény najvyššej úrovne „eu“	47
7.	Vnútny trh.....	49
7.1.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES zo 7. septembra 2005 o uznávaní odborných kvalifikácií	49

8.	Zdravie a ochrana spotrebiteľa.....	52
8.1.	Smernica Rady 89/108/EHS z 21. decembra 1988 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa rýchlozmrazených potravín určených na ľudskú spotrebu.....	52
8.2.	Smernica Rady 90/496/EHS z 24. septembra 1990 o nutričnom označovaní potravín	53
8.3.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/2/ES z 22. februára 1999 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa potravín a prídavných látok do potravín upravovaných ionizujúcim žiarením.....	55
8.4.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/46/ES z 10. júna 2002 o aproximácii zákonov členských štátov, ktoré sa týkajú potravinových doplnkov.....	57
9.	Energetika a doprava.....	58
9.1.	Smernica Rady 91/672/EHS zo 16. decembra 1991 o vzájomnom uznávaní kapitánskych osvedčení pre prepravu tovaru a cestujúcich vnútrozemskou vodnou dopravou, vydávaných jednotlivými štátmi	58
9.2.	Smernica Rady 92/75/EHS z 22. septembra 1992 o udávaní spotreby energie a iných zdrojov domácimi spotrebičmi na štítkoch a štandardných informáciách o výrobkoch	59
9.3.	Smernica Rady 96/50/ES z 23. júla 1996 o zosúladení podmienok pre získanie kapitánskych osvedčení vydávaných jednotlivými štátmi pre nákladnú a osobnú dopravu tovaru a osôb po vnútrozemských vodných cestách v Spoločenstve.....	60
9.4.	Smernica Rady 98/41/ES z 18. júna 1998 o registrácii osôb na palubách osobných lodí plávajúcich do prístavov alebo z prístavov členských štátov Spoločenstva	61
9.5.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/59/ES z 27. novembra 2000 o prístavných zberných zariadeniach na lodný odpad a zvyšky nákladu.....	62
9.6.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/96/ES zo 4. decembra 2001, stanovujúca harmonizované požiadavky a postupy pri bezpečnej nakládke a vykládke lode na hromadný náklad	63
9.7.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/6/ES z 18. februára 2002 o ohlasovacích formalitách lodí plávajúcich do prístavov a/alebo z prístavov Spoločenstva	64
9.8.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 2002/30/ES z 26. marca 2002 o pravidlách a postupoch zavedenia prevádzkových obmedzení podmienených hlukom na letiskách Spoločenstva	65
9.9.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/91/ES zo 16. decembra 2002 o energetickej hospodárnosti budov	66
9.10.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2003/25/ES zo 14. apríla 2003 o špecifických požiadavkách na stabilitu osobných lodí ro-ro	67
9.11.	Smernica 2003/59/ES Európskeho parlamentu a Rady z 15. júla 2003 o základnej kvalifikácii a pravidelnom výcviku vodičov určitých cestných vozidiel nákladnej a	

	osobnej dopravy, ktorou sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 3820/85 a smernica Rady 91/439/EHS a zrušuje smernica Rady 76/914/EHS	67
9.12.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 785/2004 z 21. apríla 2004 o požiadavkách na poistenie leteckých dopravcov a prevádzkovateľov lietadiel.....	68
9.13.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 336/2006 z 15. februára 2006 o vykonávaní Medzinárodného kódexu pre bezpečnostný manažment v rámci Spoločenstva a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 3051/95	69
9.14.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/32/ES z 5. apríla 2006 o energetickej účinnosti konečného využitia energie a energetických službách, a ktorou sa zrušuje smernica Rady 93/76/EHS	70
	Chronologický index	72

Prispôsobenie právnych aktov regulačnému postupu s kontrolou
Časť I

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o prispôsobení určitých aktov, na ktoré sa vzťahuje postup uvedený v článku 251 zmluvy, rozhodnutiu Rady 1999/468/ES zmenenému a doplnenému rozhodnutím 2006/512/ES, pokiaľ ide o regulačný postup s kontrolou

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 40, článok 47 ods. 1 a ods. 2 prvú a tretiu vetu, články 55 a 71, článok 80 ods. 2, články 95 a 100, článok 137 ods. 2, článok 156, článok 175 ods. 1 a článok 285,

so zreteľom na návrh Komisie¹,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru²,

so zreteľom na stanovisko Európskej centrálnej banky³,

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy⁴,

keďže:

- (1) Rozhodnutie Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu⁵, bolo zmenené a doplnené rozhodnutím 2006/512/ES, ktorým sa zaviedol regulačný postup s kontrolou pre opatrenia so všeobecnou pôsobnosťou, ktorých cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky základného aktu prijatého podľa postupu uvedeného v článku 251 zmluvy, vrátane zrušenia niektorých z týchto prvkov alebo doplnenia nových nepodstatných prvkov.

¹ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

² Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

³ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

⁴ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

⁵ Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2006/512/ES (Ú. v. EÚ L 200, 22.7.2006, s. 11).

- (2) V súlade so spoločným vyhlásením Európskeho parlamentu, Rady a Komisie⁶ týkajúcim sa rozhodnutia 2006/512/ES, aby sa tento nový postup vzťahoval na už účinné akty prijaté podľa postupu uvedeného v článku 251 zmluvy, sa musia tieto akty prispôbiť v súlade s uplatniteľnými postupmi.
- (3) Zmeny a doplnenia, ktoré je preto vhodné vykonať v aktoch, sa týkajú len postupov výboru a v prípade smerníc si nevyžadujú ich transpozíciu zo strany členských štátov,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Akty, ktoré sa uvádzajú v prílohe, sa prispôbujú v súlade s touto prílohou rozhodnutiu 1999/468/ES zmenenému a doplnenému rozhodnutím 2006/512/ES.

Článok 2

Odkazy na ustanovenia aktov uvedené v prílohe sa vysvetľujú ako odkazy na tieto ustanovenia, ako sú upravené týmto nariadením.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli [...]

Za Európsky parlament
predseda
[...]

Za Radu
predseda
[...]

⁶ Ú. v. EÚ C 255, 21.10.2006, s. 1.

PRÍLOHA

1. POĽNOHOSPODÁRSTVO

1.1. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/4/ES z 22. februára 1999 o kávových extraktoch a čakankových extraktoch⁷

Pokiaľ ide o smernicu 1999/4/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na zosúladienie tejto smernice so všeobecnými ustanoveniami uplatniteľnými na potraviny. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 1999/4/ES, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 1999/4/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 4 sa nahrádza týmto:

„Článok 4

O zosúladení tejto smernice so všeobecnými ustanoveniami Spoločenstva uplatniteľnými na potraviny rozhoduje Komisia. Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijíma v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 5 ods. 2.“

(2) Článok 5 sa nahrádza týmto:

„Článok 5

1. Komisii pomáha Stály výbor pre potravinový reťazec a zdravie zvierat zriadený článkom 58 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 (*).

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

(*) Ú. v. ES L 31, 1. 2. 2002, s. 1.“

1.2. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/36/ES z 23. júna 2000 o výrobkoch z kakaa a čokolády určených na ľudskú spotrebu⁸

Pokiaľ ide o smernicu 2000/36/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prijatie opatrení potrebných na jej vykonávanie. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2000/36/ES a/alebo

⁷ Ú. v. ES L 66, 13.3.1999, s. 26. Smernica zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁸ Ú. v. ES L 197, 3.8.2000, s. 19. Smernica zmenená a doplnená aktom o prístupení z roku 2003.

doplniť smernicu 2000/36/ES, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2000/36/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 5 ods. 1 sa nahrádza týmto:

- „1. Opatrenia potrebné na vykonávanie tejto smernice týkajúce sa ďalej uvedených oblastí, opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice okrem iného aj jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 6 ods. 2:
- zosúladenie tejto smernice so všeobecnými ustanoveniami Spoločenstva uplatniteľnými na potraviny
 - prispôbenie ustanovení v bode 2 oddielu B a v oddieloch C a D prílohy I technickému pokroku.“

(2) Článok 6 sa nahrádza týmto:

„Článok 6

1. Komisii pomáha Stály výbor pre potravinový reťazec a zdravie zvierat zriadený článkom 58 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002(*)
 2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.
-

(*) Ú. v. ES L 31, 1. 2. 2002, s. 1.“

2. ZAMESTNANOSŤ

2.1. Smernica Rady č. 89/391/EHS z 12. júna 1989 o zavádzaní opatrení na podporu zlepšenia bezpečnosti a ochrany zdravia pracovníkov pri práci⁹

Pokiaľ ide o smernicu 89/391/EHS, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na vykonávanie čisto technických úprav v samostatných smerniciach ustanovených v článku 16 ods. 1 v tejto smernici so zreteľom na prijatie smerníc v oblasti technickej harmonizácie a normalizácie, technického pokroku, zmien v medzinárodných predpisoch alebo špecifikáciách a nových zistení. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky samostatných smerníc stanovených v smernici 89/391/EHS, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

⁹ Ú. v. ES L 183, 29.6.1989, s. 1. Smernica zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

Ak sa z dôvodu naliehavosti nemôžu dodržať obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou, Komisia by mala mať možnosť uplatniť na prijatie čisto technických zmien a doplnení postup pre naliehavé prípady stanovený v článku 5a ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 89/391/EHS sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 17 sa nahrádza týmto:

„Článok 17

Výbor

1. Pokiaľ ide o čisto technické úpravy v samostatných smerniciach ustanovených v článku 16 ods. 1, Komisii pomáha výbor so zreteľom na:

- a) prijatie smerníc v oblasti technickej harmonizácie a normalizácie,
- b) technický pokrok, zmeny v medzinárodných predpisoch alebo špecifikáciách a nové zistenia.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov týchto smerníc sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou stanoveným v odseku 2. Komisia môže z dôvodu naliehavosti uplatniť postup pre naliehavé prípady uvedený v odseku 3.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1, 2, 4 a 6 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

2.2. Smernica Rady 92/29/EHS z 31. marca 1992 o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na zvýšenú lekársku starostlivosť na palubách¹⁰

Pokiaľ ide o smernicu 92/29/EHS, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na vykonávanie čisto technických úprav v prílohách k tejto smernici so zreteľom na technický pokrok, zmeny v medzinárodných predpisoch alebo špecifikáciách a nové zistenia. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 92/29/EHS, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Ak sa z dôvodu naliehavosti nemôžu dodržať obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou, Komisia by mala mať možnosť uplatniť na prijatie čisto technických zmien a doplnení postup pre naliehavé prípady stanovený v článku 5a ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES.

¹⁰ Ú. v. ES L 113, 30.4.1992, s. 19. Smernica zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

Smernica 92/29/EHS sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 8 sa nahrádza týmto:

„Článok 8

Výbor

1. S ohľadom na výlučne technické úpravy príloh k tejto smernici so zreteľom na technický pokrok alebo zmeny v medzinárodných predpisoch alebo špecifikáciách a nové zistenia, Komisii pomáha výbor.

Tieto úpravy zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v odseku 2. Komisia môže z dôvodu naliehavosti uplatniť postup pre naliehavé prípady uvedený v odseku 3.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1, 2, 4 a 6 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

2.3. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/44/ES z 25. júna 2002 o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách vyplývajúcich z vystavenia pracovníkov rizikám vzniknutým pôsobením fyzikálnych faktorov (vibrácie) (šestnásta samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS)¹¹

Pokiaľ ide o smernicu 2002/44/EHS, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na vykonávanie čisto technických úprav v prílohe k tejto smernici so zreteľom na prijatie smerníc v oblasti technickej harmonizácie a normalizácie so zreteľom na dizajn, budovanie, výrobu alebo konštrukciu pracovných prostriedkov a (alebo) pracovísk a so zreteľom na technický pokrok, zmeny v najvhodnejších harmonizovaných európskych normách alebo podmienkach a nové zistenia v oblasti mechanických vibrácií. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2002/44/ES, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Ak sa z dôvodu naliehavosti nemôžu dodržať obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou, Komisia by mala mať možnosť uplatniť na prijatie čisto technických zmien a doplnení postup pre naliehavé prípady stanovený v článku 5a ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2002/44/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

Články 11 a 12 sa nahrádzajú týmto:

¹¹ Ú. v. ES L 177, 6.7.2002, s. 13.

„Článok 11

Technické zmeny a doplnenia

Komisia prijíma čisto technické zmeny a doplnenia, ktoré sa majú vložiť do prílohy, so zreteľom na:

- a) prijatie smerníc v oblasti technickej harmonizácie a normalizácie so zreteľom na dizajn, budovanie, výrobu alebo konštrukciu pracovných prostriedkov a (alebo) pracovísk;
- b) technický pokrok, zmeny v najvhodnejších harmonizovaných európskych normách alebo podmienkach a nové zistenia v oblasti mechanických vibrácií.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou stanoveným v článku 12 ods. 2. Komisia môže z dôvodu naliehavosti uplatniť postup pre naliehavé prípady uvedený v článku 12 ods. 3.

Článok 12

Výbor

1. Komisii pomáha výbor uvedený v článku 17 ods. 2 smernice 89/391/EHS.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1, 2, 4 a 6 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

2.4. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/10/ES zo 6. februára 2003 o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách, pokiaľ ide o vystavenie pracovníkov rizikám vyplývajúcim z fyzikálnych faktorov (hluk) (sedemnásť samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS)¹²

Pokiaľ ide o smernicu 2003/10/EHS, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na vykonávanie čisto technických úprav so zreteľom na prijatie smerníc v oblasti technickej harmonizácie a normalizácie so zreteľom na dizajn, budovanie, výrobu alebo konštrukciu pracovných prostriedkov a (alebo) pracovísk a so zreteľom na technický pokrok, zmeny v najvhodnejších harmonizovaných európskych normách alebo podmienkach a nové zistenia v oblasti hluku. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2003/10/ES, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

¹² Ú. v. EÚ L 42, 15.2.2003, s. 38.

Ak sa z dôvodu naliehavosti nemôžu dodržať obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou, Komisia by mala mať možnosť uplatniť na prijatie čisto technických zmien a doplnení postup pre naliehavé prípady stanovený v článku 5a ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2003/10/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

Články 12 a 13 sa nahrádzajú týmito:

„Článok 12

Technické zmeny a doplnenia

Čisto technické zmeny a doplnenia, ktoré sa majú vložiť do prílohy, prijíma Komisia so zreteľom na:

- a) smernice v oblasti technickej harmonizácie a normalizácie so zreteľom na dizajn, budovanie, výrobu alebo konštrukciu pracovných prostriedkov a (alebo) pracovísk, a
- b) technický pokrok, zmeny v najvhodnejších harmonizovaných európskych normách alebo podmienkach a nové zistenia v oblasti hluku.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou stanoveným v článku 13 ods. 2. Komisia môže z dôvodu naliehavosti uplatniť postup pre naliehavé prípady uvedený v článku 13 ods. 3.

Článok 13

Výbor

1. Komisii pomáha výbor uvedený v článku 17 smernice 89/391/EHS.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1, 2, 4 a 6 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

2.5. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/40/ES z 29. apríla 2004 o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách týkajúcich sa vystavenia pracovníkov rizikám vyplývajúcim z fyzikálnych činiteľov (elektromagnetické polia) (18. individuálna smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS)¹³

Pokiaľ ide o smernicu 2004/40/EHS, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na vykonávanie čisto technických úprav v prílohách k tejto smernici, so zreteľom na prijatie

¹³ Ú. v. EÚ L 159, 30.4.2004, s. 1.

smerníc v oblasti technickej harmonizácie a normalizácie so zreteľom na dizajn, budovanie, výrobu alebo konštrukciu pracovných prostriedkov a (alebo) pracovísk a so zreteľom na technický pokrok, zmeny v najvhodnejších harmonizovaných európskych normách alebo podmienkach a nové zistenia v oblasti elektromagnetických polí. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky tejto smernice, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Ak sa z dôvodu naliehavosti nemôžu dodržať obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou, Komisia by mala mať možnosť uplatniť na prijatie čisto technických zmien a doplnení postup pre naliehavé prípady stanovený v článku 5a ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2004/40/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 10 ods. 2 sa nahrádza týmto:

„2. Čisto technické zmeny a doplnenia, ktoré sa majú vložiť do prílohy, prijíma Komisia, so zreteľom na:

- a) prijatie smerníc v oblasti technickej harmonizácie a štandardizácie so zreteľom na dizajn, budovanie, výrobu alebo konštrukciu pracovných prostriedkov a (alebo) pracovísk,
- b) technický pokrok, zmeny v najvhodnejších harmonizovaných európskych normách alebo špecifikáciách a na nové zistenia v oblasti elektromagnetických polí.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 11 ods. 2. Komisia môže z dôvodu naliehavosti uplatniť postup pre naliehavé prípady uvedený v článku 11 ods. 3.“

(2) Článok 11 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 2 sa nahrádza týmto:

„2. Ak sa uvádza odkaz na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

b) Odsek 3 sa nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1, 2, 4 a 6 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

2.6. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/25/ES z 5. apríla 2006 o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách týkajúcich sa vystavenia pracovníkov rizikám vyplývajúcim z fyzikálnych faktorov (umelé optické žiarenie)(19. samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS)¹⁴

Pokiaľ ide o smernicu 2006/25/EHS, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na vykonávanie čisto technických úprav v prílohách k tejto smernici, so zreteľom na prijatie smerníc v oblasti technickej harmonizácie a normalizácie so zreteľom na dizajn, budovanie, výrobu alebo konštrukciu pracovných prostriedkov a (alebo) pracovísk a so zreteľom na technický pokrok, zmeny v najvhodnejších harmonizovaných európskych normách alebo medzinárodných špecifikáciách a na nové zistenia v oblasti vystavenia pracovníkov umelému optickému žiareniu. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2003/10/ES, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Ak sa z dôvodu naliehavosti nemôžu dodržať obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou, Komisia by mala mať možnosť uplatniť na prijatie čisto technických zmien a doplnení postup pre naliehavé prípady stanovený v článku 5a ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2006/25/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 10 ods. 2 sa nahrádza týmto:

„2. Čisto technické zmeny a doplnenia, ktoré sa majú vložiť do príloh, prijíma Komisia, so zreteľom na:

- a) prijatie smerníc v oblasti technickej harmonizácie a štandardizácie so zreteľom na dizajn, budovanie, výrobu alebo konštrukciu pracovných prostriedkov a (alebo) pracovísk,
- b) technický pokrok, zmeny v najvhodnejších harmonizovaných európskych normách alebo medzinárodných špecifikáciách a na nové zistenia v oblasti vystavenia pracovníkov umelému optickému žiareniu.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 11 ods. 2. Komisia môže z dôvodu naliehavosti uplatniť postup pre naliehavé prípady uvedený v článku 11 ods. 3.“

(2) Článok 11 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 2 sa nahrádza týmto:

„2. Ak sa uvádza odkaz na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

¹⁴ Ú. v. EÚ L 114, 27.4.2006, s. 38.

b) Odsek 3 sa nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1, 2, 4 a 6 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

3. PODNIKANIE

3.1. **Smernica 76/767/EHS z 27. júla 1976 o aproximácii právnych predpisov členských štátov o spoločných ustanoveniach o tlakových nádobách a metódach ich kontroly¹⁵**

Pokiaľ ide o smernicu 76/767/EHS, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prispôsobenie príloh a určitých ustanovení v samostatných smerniciach technickému pokroku. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 76/767/EHS, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 76/767/EHS sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 18 sa nahrádza týmto:

Komisia prispôbuje prílohu I a prílohu II a tie ustanovenia v samostatných smerniciach, ktoré sa osobitne uvádzajú v každej z uvedených príloh. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice a samostatných smerníc sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 20 ods. 2.“

(2) Článok 20 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 2 sa nahrádza týmto:

„2. Ak sa uvádza odkaz na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

b) Odsek 3 sa vypúšťa.

3.2. **Smernica Rady 76/769/EHS z 27. júla 1976 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov vzťahujúcich sa na obmedzenia uvádzania na trh a používania niektorých nebezpečných látok a prípravkov¹⁶**

Pokiaľ ide o smernicu 76/769/EHS, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prispôsobenie jej príloh technickému pokroku. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 76/769/EHS, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

¹⁵ Ú. v. ES L 262, 27.9.1976, s. 153.

¹⁶ Ú. v. ES L 262, 27.9.1976, s. 201. Smernica zmenená a doplnená smernicou 2006/139/ES (Ú. v. EÚ L 384, 29.12.2006).

Ak sa z dôvodu naliehavosti, akým je napríklad naliehavá potreba posilniť obmedzenia uvádzania na trh alebo používania nebezpečných látok, nemôžu dodržať obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou, Komisia by mala mať možnosť uplatniť postup pre naliehavé prípady stanovený v článku 5a ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 76/769/EHS sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 2a sa nahrádza takto:

„Článok 2a

Komisia môže prispôbiť prílohy technickému pokroku so zreteľom na látky a prípravky, na ktoré sa smernica už vzťahuje. Tieto opatrenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 2b ods. 2. Komisia môže z dôvodu naliehavosti uplatniť postup pre naliehavé prípady uvedený v článku 2b ods. 3.“

(2) Vkladá sa tento článok 2b:

„Článok 2b

1. Komisii pomáha výbor ustanovený podľa článku 29 ods. 1 smernice 67/548/EHS (*).
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1, 2, 4 a 6 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

(*) Ú. v. ES 169, 16. 8. 1967, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/121/ES (Ú. v. EÚ L 396, 30. 12. 2006, s. 850).“

3.3. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/25/ES zo 16. júna 1994 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa rekreačných plavidiel¹⁷

Pokiaľ ide o smernicu 94/25/EHS, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na vloženie nevyhnutných zmien a doplnení v súvislosti s vývojom technických poznatkov a novými vedeckými dôkazmi. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky uvedenej smernice, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 94/25/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

¹⁷ Ú. v. ES L 41, 15.2.2000, s. 20. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady 1882/2003/ES (Ú. v. ES L 284, 31.10.2003, s. 1).

- (1) Článok 6a sa nahrádza týmto:

„Článok 6a

Komisia môže vkladať nevyhnutné zmeny a doplnenia v súvislosti s vývojom technických poznatkov a novými vedeckými dôkazmi, pokiaľ ide o požiadavky stanovené v prílohe I.B.2 a prílohe I.C.1 s výnimkou priamych a nepriamych úprav týkajúcich sa hodnôt výfukových alebo hlukových emisií a Froudovho čísla a pomeru medzi výkonom a výtlakom (P/D). Otázky, ktorými sa bude zaoberať, zahŕňajú referenčné palivá a normy, ktoré sa majú používať na testovanie výfukových a hlukových emisií.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 6b ods. 2.“

- (2) Vkladá sa tento článok 6b:

„Článok 6b

1. Komisii pomáha výbor ustanovený podľa článku 6 ods. 3.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

3.4. Smernica Európskeho Parlamentu a Rady 96/73/ES zo 16. decembra 1996 o určitých metódach na kvantitatívnu analýzu binárnych zmesí textilných vlákien¹⁸

Pokiaľ ide o smernicu 96/73/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prijatie opatrení potrebných na prispôsobenie metód kvantitatívnej analýzy ustanovených v prílohe II k danej smernici technickému pokroku. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 96/73/EHS, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 96/73/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) Články 5 a 6 sa nahrádzajú týmto:

„Článok 5

Komisia prispôsobuje metódy kvantitatívnej analýzy ustanovené v prílohe II technickému pokroku. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 6 ods. 2.

Článok 6

¹⁸ Ú. v. ES L 32, 3.2.1997, s. 1. Smernica zmenená a doplnená smernicou 2007/4/ES (Ú. v. EÚ L 28, 3.2.2007, s. 14).

1. Komisii pomáha Výbor pre smernice týkajúce sa názvov textílií a ich označovania.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

3.5. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/45/ES z 31. mája 1999 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov o klasifikácii, balení a označovaní nebezpečných prípravkov¹⁹

Pokiaľ ide o smernicu 1999/45/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prispôsobenie jej príloh technickému pokroku. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 1999/45/ES, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 1999/45/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) V článku 10 ods. 3 sa prvá veta nahrádza týmto:

„V prípade určitých prípravkov klasifikovaných ako nebezpečné v zmysle článku 7, odchylne od odsekov 2.4, 2.5 a 2.6 tohto článku, Komisia môže vymedziť výnimky k určitým ustanoveniam o environmentálnom označovaní alebo špecifické ustanovenia, ktoré majú vzťah k environmentálnemu označovaniu, kde sa môže poukázať na to, že by mohlo nastať zníženie dosahu na životné prostredie. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 20a ods. 3.“

- (2) V článku 12 ods. 4 sa druhá veta nahrádza týmto:

„Ak je to vhodné, Komisia môže rozhodovať v rámci prílohy V. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 20a ods. 3.“

- (3) Článok 19 ods. 3 sa nahrádza týmto:

„3. Komisia prijíma rozhodnutie v súlade s regulačným postupom uvedeným v článku 20a ods. 2.“

- (4) Článok 20 sa nahrádza týmto:

„Článok 20

Komisia prispôbuje prílohy k tejto smernici technickému pokroku. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 20a ods. 3.“

¹⁹ Ú. v. ES L 200, 30.7.1999, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2006/8/ES (Ú. v. EÚ L 19, 24.1.2006, s. 12).

(5) Vkladá sa tento článok 20a:

„Článok 20a

1. Komisii pomáha výbor ustanovený podľa článku 29 ods. 1 smernice 67/548/EHS.(*)
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

Lehota ustanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

(*) Ú. v. ES 169, 16. 8. 1967, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/121/ES (Ú. v. EÚ L 396, 30. 12. 2006, s. 850).“

3.6. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/24/ES z 18. marca 2002 o typovom schválení dvoj- a trojkolesových motorových vozidiel, ktorou sa zrušuje smernica Rady 92/61/EHS²⁰

Pokiaľ ide o smernicu 2002/24/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prispôsobenie príloh k tejto smernici alebo ustanovení v samostatných smerniciach uvedených v prílohe I k tejto smernici technickému pokroku. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2002/24/ES, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2002/24/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 17 sa nahrádza týmto:

„Článok 17

Komisia môže prispôbiť prílohy k tejto smernici alebo ustanovenia v samostatných smerniciach uvedených v prílohe I technickému pokroku. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice alebo jej samostatných smerníc sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 2.“

(2) Článok 18 sa mení a dopĺňa takto:

(a) Odsek 2 sa nahrádza týmto:

²⁰ Ú. v. ES L 124, 9.5.2002, s. 1-44. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Rady 2006/96/ES (Ú. v. ES L 363, 20.12.2006, s. 81).

„2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

(b) Odsek 3 sa vypúšťa.

3.7. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/37/ES z 26. mája 2003 o typovom schválení poľnohospodárskych alebo lesných traktorov, ich prípojných vozidiel a ťahaných vymeniteľných strojov, spolu s ich systémami, komponentmi a samostatnými technickými jednotkami, ktorou sa zrušuje smernica 74/150/EHS²¹

Pokiaľ ide o smernicu 2003/37/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prispôbenie príloh k tejto smernici, na prispôbenie technických ustanovení v samostatných smerniciach a na vloženie ustanovení týkajúcich sa typového schvaľovania ES pre samostatné technické jednotky. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2003/37/EHS, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2003/37/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 19 ods. 1 sa prvá veta nahrádza týmto:

„1. Komisia prijíma opatrenia potrebné na vykonávanie tejto smernice súvisiace s ďalej uvedeným predmetom. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 20 ods. 3.“

(2) Článok 20 ods. 3 sa nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

3.8. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/22/ES z 31. marca 2004 o meradlách²²

Pokiaľ ide o smernicu 2004/22/ES, Komisia môže najmä uskutočniť akékoľvek vhodné opatrenie s cieľom zmeniť a doplniť prílohy týkajúce sa konkrétnych meradiel (MI-001 až MI-010). Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2004/22/EHS, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2004/22/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 15 sa mení a dopĺňa takto:

²¹ Ú. v. EÚ L 171, 9.7.2003, s. 1.

²² Ú. v. EÚ L 135, 30.4.2004, s. 1.

a) Odsek 3 sa nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

b) Odsek 4 sa vypúšťa.

(2) Článok 16 ods. 2 sa nahrádza týmto:

„2. Na požiadanie členského štátu alebo z vlastnej iniciatívy môže Komisia zmeniť a doplniť prílohy týkajúce sa konkrétnych meradiel (MI-001 až MI-010), v súvislosti s:

- a) najväčšími dovoľenými chybami (MPEs) a triedami presnosti,
- b) predpísanými podmienkami fungovania,
- c) kritickými hodnotami,
- d) rušiacimi vplyvmi.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 15 ods. 3.“

4. ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

4.1. Smernica Rady 76/160/EHS z 8. decembra 1975 o kvalite vody určenej na kúpanie²³

Pokiaľ ide o smernicu 76/160/EHS, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prispôsobenie G a I hodnôt ukazovateľov a metód analýzy stanovených v prílohe technickému pokroku. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 76/160/EHS, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 76/160/EHS sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 9 sa nahrádza týmto:

„Článok 9

Komisia prijíma také zmeny a doplnenia, ktoré sú potrebné na prispôsobenie G a I hodnôt ukazovateľov a metód analýzy stanovených v prílohe technickému pokroku.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 11 ods. 2.“

²³ Ú. v. ES L 31, 5.2.1976, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením Rady (ES) č. 807/2003 zo 14. apríla 2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 36).

(2) Článok 11 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 2 sa nahrádza týmto:

„2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

b) Odsek 3 sa vypúšťa.

4.2. Smernica Rady 91/271/EHS z 21. mája 1991 o čistení komunálnych odpadových vôd²⁴

Pokiaľ ide o smernicu 91/271/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na zmenu a doplnenie požiadaviek ustanovených v prílohách I.A, I.B a I.C. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 91/271/ES, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 91/271/EHS sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 3 ods. 2 sa nahrádza týmto:

„2. Zberné systémy uvedené v odseku 1 musia spĺňať požiadavky prílohy 1 A. Komisia môže tieto požiadavky zmeniť a doplniť. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

(2) Článok 4 ods. 3 sa nahrádza týmto:

„3. Vypúšťanie z čističiek komunálnych odpadových vôd uvedené v odsekoch 1 a 2 musí spĺňať príslušné požiadavky v prílohe I B. Komisia môže tieto požiadavky zmeniť a doplniť. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

(3) Článok 5 ods. 3 sa nahrádza týmto:

„3. Vypúšťanie z čističiek komunálnych odpadových vôd uvedené v odseku 2 musí spĺňať príslušné požiadavky v prílohe I B. Komisia môže tieto požiadavky zmeniť a doplniť. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

(4) Článok 8 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 4 sa nahrádza týmto:

²⁴ Ú. v. ES L 135, 30.5.1991, s. 40. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady 1882/2003/ES (Ú. v. ES L 284, 31.10.2003, s. 1).

„4. Komisia preskúma túto požiadavku a podnikne príslušné opatrenia v súlade s regulačným postupom stanoveným v článku 18 ods. 2.“

b) V odseku 5 sa druhý pododsek nahrádza týmto:

„Za takých okolností predložia členské štáty Komisii príslušnú dokumentáciu vopred. Komisia preskúma tento prípad a podnikne príslušné opatrenia v súlade s regulačným postupom stanoveným v článku 18 ods. 2.“

(5) Článok 11 ods. 2 sa nahrádza týmto:

„2. Nariadenia a/alebo osobitné povolenie musia spĺňať požiadavky prílohy I C. Komisia môže tieto požiadavky zmeniť a doplniť. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

(6) Článok 12 ods. 3 sa nahrádza týmto:

„3. Predchádzajúce nariadenia a/alebo osobitné povolenia vypúšťania z čističiek komunálnych odpadových vôd, urobené podľa odseku 2, v rámci aglomerácií od 2000 do 10000 p. k. v prípade vypúšťania do sladkých vôd a estuárií a v prípade aglomerácií s 10000 p. k. alebo viac, týkajúce sa všetkých vypúšťaní, obsahuje podmienky splnenia príslušných požiadaviek prílohy I B. Komisia môže tieto požiadavky zmeniť a doplniť. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

(7) Článok 15 ods. 5 sa nahrádza týmto:

„5. Komisia môže formulovať usmernenia o monitorovaní uvedené v odsekoch 1, 2 a 3 v súlade s regulačným postupom uvedeným v článku 18 ods. 2.“

(8) Článok 17 ods. 4 sa nahrádza týmto:

„4. Komisia stanoví v súlade s regulačným postupom uvedeným v článku 18 ods. 2 metódy a formáty, ktoré sa prijímú na ohlasovanie národných programov. Všetky zmeny a doplnky k týmto metódam a formátom sa prijímú v súlade s rovnakým postupom.“

(9) V článku 18 sa odseky 2 a 3 nahrádzajú týmto:

„2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

Lehota ustanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

4.3. Smernica Rady 91/676/EHS z 12. decembra 1991 o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov²⁵

Pokiaľ ide o smernicu 91/676/EHS, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prispôsobenie alebo doplnenie jej príloh so zreteľom na technický a vedecký pokrok. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 91/676/EHS a doplniť ju o nové nepodstatné prvky, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 91/676/EHS sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Články 7 a 8 sa nahrádzajú týmto:

„Článok 7

Komisia môže vypracovať usmernenia o monitorovaní uvedené v článkoch 5 a 6 v súlade s regulačným postupom uvedeným v článku 9 ods. 2.

Článok 8

Komisia môže prispôbiť prílohy k tejto smernici vedeckému a technickému pokroku.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 9 ods. 3.“

(2) Článok 9 ods. 3 sa nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

(3) V bode 2 prílohy III sa tretí pododsek nahrádza týmto:

„V prípade, že členský štát povolí iné množstvo podľa druhého pododseku písm. b), informuje o tom Komisiu, ktorá preskúma oprávnenosť tohto povolenia v súlade s regulačným postupom uvedeným v článku 9 ods. 2.“

4.4. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/63/ES z 20. decembra 1994 o obmedzení emisií prchavých organických zlúčenín (POZ), ktoré vznikajú pri skladovaní benzínu a jeho distribúcii z terminálov do čerpacích staníc²⁶

Pokiaľ ide o smernicu 94/63/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na úpravu technických podmienok na zariadenie na plnenie zdola stanovených v prílohe IV a na prispôsobenie príloh k tejto smernici technickému pokroku, s výnimkou limitných hodnôt

²⁵ Ú. v. ES L 375, 31.12.1991, s. 1, smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 z 29. septembra 2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s.1).

²⁶ Ú. v. ES L 365, 31.12.1994, s. 24. Smernica zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

uvedených v bode 2 prílohy II. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 94/63/ES, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 94/63/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 4 ods. 1 sa šiesty pododsek nahrádza týmto:

„Všetky distribučné sklady s plnacími zariadeniami pre automobilové cisterny sa vybavujú aspoň jednou konštrukciou, ktorá spĺňa podmienky na zariadenie na plnenie zdola ustanovené v prílohe IV. Komisia tieto podmienky opätovne preskúma v pravidelných intervaloch a, ak je to vhodné, upravuje ich. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 8 ods. 2.“

(2) Článok 7 sa nahrádza týmto:

„Článok 7

Prispôsobenie technickému pokroku

Komisia môže meniť a dopĺňať prílohy na účely ich prispôsobenia technickému pokroku, s výnimkou limitných hodnôt uvedených v bode 2 prílohy II. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 8 ods. 2.“

(3) Článok 8 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 2 sa nahrádza týmto:

„2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

b) Odsek 3 sa vypúšťa.

4.5. Smernica Rady 96/82/ES z 9. decembra 1996 o kontrole nebezpečenstiev veľkých havárií s prítomnosťou nebezpečných látok²⁷

Pokiaľ ide o smernicu 96/82/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prispôsobenie príloh II až VI technickému pokroku a na ustanovenie zosúladených kritérií na všetky rozhodnutia príslušných orgánov v členských štátoch, či podnik je v stave nevytvoriť nebezpečenstvo veľkej havárie. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 96/82/ES a doplniť smernicu 96/82/ES o nové nepodstatné prvky, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 96/82/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

²⁷ Ú. v. ES L 10, 14.1.1997, s. 13, smernica zmenená a doplnená smernicou 2003/105/ES (Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 97).

(1) V článku 9 ods. 6 sa písmeno b) nahrádza týmto:

„b) Komisia stanovuje zosúladené kritéria na rozhodnutie príslušného orgánu, či podnik je v stave nevytvoriť nebezpečenstvo veľkej havárie v znení písm. a). Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 22 ods. 3.“

(2) Článok 15 ods. 2 sa nahrádza týmto:

„2. Členské štáty hneď, ako sú zhromaždené informácie podľa článku 14, informujú Komisiu o výsledku svojej analýzy a odporúčaníach prostredníctvom formulára vytvoreného a aktualizovaného regulačným postupom uvedeným v článku 22 ods. 2.“

(3) Článok 21 sa nahrádza týmto:

„Článok 21

Mandát výboru

1. Komisia prispôsobuje kritériá uvedené v článku 9 ods. 6 písm. b) a prílohy II až VI technickému pokroku.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 22 ods. 3.“

2. Opatrenie na vypracovanie formulára uvedeného v článku 15 ods. 2 sa prijíma v súlade s regulačným postupom s kontrolou stanoveným v článku 22 ods. 2.“

(4) Článok 22 sa nahrádza týmto:

„Článok 22

Výbor

1. Komisii pomáha výbor.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

Lehota ustanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

4.6. Smernica Rady 1999/31/ES z 26. apríla 1999 o skládkach odpadov²⁸

Pokiaľ ide o smernicu 1999/31/EHS, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prispôsobenie príloh k tejto smernici vedeckému a technickému pokroku a na prijatie opatrení na štandardizáciu metód kontroly, odoberania vzoriek a robenia analýz. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 1999/31/ES a doplniť smernicu 1999/31/ES o nové nepodstatné prvky, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 1999/31/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 16 sa nahrádza týmto:

„Článok 16

Výbor

Akékoľvek zmeny a úpravy potrebné na prispôsobenie príloh tejto smernice vedeckému a technickému pokroku a akékoľvek opatrenia na štandardizáciu metód kontroly, odoberania vzoriek a robenia analýz v súvislosti so skládkovaním odpadu prijíma Komisia, ktorej pomáha výbor zriadený na základe článku 18 smernice 2006/12/ES. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice okrem iného aj jej doplnením sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 17 ods. 3. Na tento účel bude výbor v súvislosti s prílohou II dodržiavať tieto zásady: brať do úvahy všeobecné zásady a všeobecné postupy pre testovanie a akceptačné kritéria ustanovené v prílohe II, zvláštne kritéria a/alebo skúšobné metódy a s nimi súvisiace limitné hodnoty majú byť stanovené pre každú triedu skládok, v prípade potreby aj vrátane zvláštnych druhov skládok v rámci každej kategórie skládok, vrátane podzemných skládok.

V súlade s regulačným postupom uvedeným v článku 17 ods. 2 Komisia prijíma, a ak je to potrebné, mení a dopĺňa ustanovenia o harmonizácii a pravidelnom prenose štatistických údajov uvedených v článkoch 5, 7 a 11.

(2) V článku 17 sa odsek 3 nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

²⁸ Ú. v. ES L 182, 16.7.1999, s. 1, smernica zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 1882/2003 z 29. septembra 2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

4.7. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/94/ES z 13. decembra 1999 o dostupnosti spotrebiteľských informácií o spotrebe paliva a emisiách CO₂ pri predaji nových osobných automobilov²⁹

Pokiaľ ide o smernicu 1999/94/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prispôsobenie jej príloh. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 1999/94/ES, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 1999/94/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 9 sa nahrádza týmto:

„Článok 9

1. Všetky zmeny a doplnenia potrebné na prispôsobenie príloh prijíma Komisia po konzultáciách so spotrebiteľskými organizáciami a ostatnými zainteresovanými stranami. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 10 ods. 3.“

Aby sa pomohlo tomuto adaptačnému procesu, každý členský štát podá Komisii k 31. decembru 2003 správu o účinnosti ustanovení tejto smernice, vzťahujúcu sa na obdobie od 18. januára 2001 do 31. decembra 2002. Forma tejto správy sa stanoví v súlade s regulačným postupom uvedeným v článku 10 ods. 2 najneskôr do 18. januára 2001.

2. Okrem opatrení uvedených v odseku 1 Komisia uskutoční opatrenia zamerané na:
 - a) podrobnejšiu špecifikáciu formátu štítku uvedeného v článku 3 prostredníctvom zmeny a doplnenia prílohy I;
 - b) podrobnejšiu špecifikáciu požiadaviek týkajúcich sa príručky uvedenej v článku 4 z hľadiska klasifikácie nových modelov automobilov, čím sa umožní vyhotovenie zoznamu modelov zaradených do špecifikovaných tried podľa emisií CO₂ a spotreby paliva vrátane triedy, v ktorej budú zahrnuté modely nových automobilov s najúčinnnejším využitím paliva;
 - c) vypracovanie odporúčaní, aby sa umožnilo využitie zásad opatrení týkajúcich sa propagačnej literatúry uvedenej v prvom odseku článku 6 na iné médiá a materiály.

Opatrenia uvedené v prvom pododseku písmene a) zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 10 ods. 3.

²⁹ Ú. v. ES L 12, 18.1.2000, s. 16. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

Opatrenia uvedené v prvom pododseku písmenách b) a c) sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 10 ods. 2.“

(2) Článok 10 ods. 3 sa nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

4.8. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/76/ES zo 4. decembra 2000 o spaľovaní odpadov³⁰

Pokiaľ ide o smernicu 2000/76/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na stanovenie kritérií na požiadavky týkajúce sa zníženia frekvencie určitých periodických meraní, na rozhodovanie o termíne, počnúc ktorým sa vykonávajú nepretržité merania určitých limitných hodnôt emisií; na zmenu a doplnenie článkov 10, 11 a 13 a príloh I a III s cieľom prispôbiť ich technickému pokroku a novým zisteniam týkajúcim sa prínosov znižovania množstva emisií pre zdravie; a na prispôbenie tabuliek v bode 2.1 prílohy II. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2000/76/ES a doplniť ju o nové nepodstatné prvky, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2000/76/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 11 sa mení a dopĺňa takto:

a) V odseku 7 sa prvý pododsek nahrádza týmto:

V povolení, ktoré vydáva príslušný orgán, môže byť schválené zníženie frekvencie periodických meraní ťažkých kovov z dvakrát za rok na raz za dva roky a periodických meraní furánov a dioxínov z dvakrát za rok na raz za rok za predpokladu, že množstvá emisií vznikajúcich pri spaľovaní alebo spoluspaľovaní sú menšie než 50% limitných hodnôt emisií určených podľa prílohy II (pre ťažké kovy) alebo prílohy V (pre furány a dioxíny) a za predpokladu, že existujú kritériá na požiadavky, ktoré sa majú plniť. Komisia stanovuje tieto kritériá založené aspoň na ustanoveniach druhého odseku písm. a) a d). Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 17 ods. 2.“

b) Odsek 13 sa nahrádza týmto:

„13. Hneď, ako budú v Spoločenstve k dispozícii vhodné meracie techniky, Komisia rozhodne o termíne, počnúc ktorým sa musia vykonávať nepretržité merania limitných hodnôt emisií ťažkých kovov, dioxínov a furánov do ovzdušia v súlade s prílohou III. Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijíma

³⁰ Ú. v. ES L 332, 28.12.2000, s. 91.

v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 17 ods. 2.“

- (2) Článok 16 sa nahrádza týmto:

„Článok 16

Prispôsobenie smernice v budúcnosti

Komisia mení a dopĺňa články 10, 11 a 13 a prílohy I a III s cieľom prispôbiť ich technickému pokroku a novým zisteniam týkajúcim sa prínosov znižovania množstva emisií pre zdravie. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 17 ods. 2.“

- (3) Článok 17 sa nahrádza týmto:

„Článok 17

Výbor

1. Komisii pomáha výbor.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

- (4) Prvý pododsek v bode II.2.1 prílohy II sa nahrádza týmto:

„V prípadoch, keď budú v smernici 2001/80/ES pre veľké spaľovne stanovené prísnejšie limitné hodnoty emisií alebo budú stanovené podľa iných právnych predpisov Spoločenstva, tieto limitné hodnoty emisií nahradia pri príslušných zariadeniach a znečisťujúcich látkach limitné hodnoty emisií, ktoré sú stanovené v nasledujúcich tabuľkách (Cproc). V tomto prípade Komisia prispôsobí nasledujúce tabuľky týmto prísnejším limitným hodnotám emisií. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa bez zbytočného odkladu prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 17 ods. 2.“

4.9. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/49/ES z 25. júna 2002, ktorá sa týka posudzovania a riadenia environmentálneho hluku³¹

Pokiaľ ide o smernicu 2002/49/EHS, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prispôsobenie bodu 3 prílohy I a príloh II a III technickému a vedeckému pokroku a na zavedenie spoločných metód posudzovania. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2002/49/ES a doplniť smernicu 2002/49/ES o nové nepodstatné prvky, mali by sa prijať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

³¹ Ú. v. ES L 189, 18.7.2002, s. 12.

Smernica 2002/49/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 6 sa odsek 2 nahrádza týmto:

„2. Spoločné metódy posudzovania na určenie L_{dvn} a L_{noc} zavádza Komisia prostredníctvom revízie prílohy II. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou, stanoveným v článku 13 ods. 3. Až do prijatia týchto metód môžu členské štáty používať metódy posudzovania prijaté v zhode s prílohou II a založené na metódach stanovených v ich vlastných právnych predpisoch. V takomto prípade musia preukázať, že tie metódy podávajú ekvivalentné výsledky k výsledkom získaným s metódami stanovenými v odseku 2 bode 2 prílohy II.“

(2) Článok 12 sa nahrádza týmto:

„Článok 12

Prispôsobenie

Komisia prispôsobuje bod 3 prílohy I a prílohy II a III technickému a vedeckému pokroku. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 13 ods. 3“

(3) V článku 13 sa odsek 3 nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

(4) V prílohe III sa úvodná časť druhej vety nahrádza týmto:

„Vzťahy dávka - účinok zavedené budúcimi revíziami tejto prílohy v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 13 ods. 3 sa budú týkať najmä:“

4.10. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1830/2003 z 22. septembra 2003 o sledovateľnosti a označovaní geneticky modifikovaných organizmov a sledovateľnosti potravín a krmív vyrobených z geneticky modifikovaných organizmov³²

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) 1830/2003, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na vytvorenie a prispôsobenie systému na stanovenie jedinečných identifikačných znakov pre GMO. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je doplniť nariadenie (ES) č. 1830/2003 o nové nepodstatné prvky, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 1830/2003 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

³² Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 24.

(1) Článok 8 sa nahrádza týmto:

„Článok 8

Jedinečné identifikačné znaky

Komisia:

- a) vytvorí pred uplatňovaním článkov 1 až 7 systém na stanovenie jedinečných identifikačných znakov pre GMO;
- b) primerane prispôsobí systém ustanovený v písm. a).

Opatrenia stanovené v prvom odseku zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 10 ods. 2. V rámci tejto činnosti sa zohľadní vývoj na medzinárodnej scéne.“

(2) Článok 10 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 2 sa nahrádza týmto:

„2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

b) Odsek 4 sa vypúšťa.

4.11. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/42/ES z 21. apríla 2004 o obmedzení emisií prchavých organických zlúčenín unikajúcich pri používaní organických rozpúšťadiel v určitých farbách a lakoch a vo výrobkoch na povrchovú úpravu vozidiel a o zmene a doplnení smernice 1999/13/ES³³

Pokiaľ ide o smernicu 2004/42/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prispôbenie prílohy III technickému pokroku. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2004/42/EHS, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2004/42/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 11 sa nahrádza týmto:

„Článok 11

Prispôbenie technickému pokroku

³³ Ú. v. EÚ L 143, 30.4.2004, s. 87.

Komisia prispôsobuje prílohu III s cieľom zohľadniť technický pokrok. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 3.“

(2) V článku 12 sa odsek 3 nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

4.12. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 zo 17. mája 2006 o určitých fluórovaných skleníkových plynoch³⁴

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 842/2006, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na vypracovanie štandardných požiadaviek na kontrolu úniku, stanovenie minimálnych požiadaviek a podmienok vzájomného uznávania, pokiaľ ide o programy odbornej prípravy a udeľovanie osvedčení, a na prijatie dodatočných požiadaviek na označovanie. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je doplniť nariadenie (ES) č. 842/2006 o nové nepodstatné prvky, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 842/2006 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 3 ods. 7 sa nahrádza týmto:

„7. [Do 4. júla 2007] Komisia vypracuje štandardné požiadavky na kontrolu úniku pre každý typ zariadení uvedený v odseku 1 tohto článku. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 3.“

(2) Článok 5 ods. 1 sa nahrádza týmto:

„1. [Do 4. júla 2007] Komisia na základe informácií získaných od členských štátov a po porade s príslušnými odvetviami stanoví minimálne požiadavky a podmienky vzájomného uznávania, pokiaľ ide o programy odbornej prípravy a udeľovanie osvedčení spoločnostiam, ako aj všetkým príslušným zamestnancom zapojeným do inštalácie, údržby alebo obsluhy zariadenia a systémov, na ktoré sa vzťahuje článok 3 ods. 1, ako aj zamestnancom zapojeným do činností upravených v článkoch 3 a 4. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 3.“

(3) Článok 7 ods. 3 sa nahrádza týmto:

„3. Forma označenia, ktorá sa bude používať, sa stanoví v súlade s postupom uvedeným v článku 12 ods. 2.

³⁴ Ú. v. EÚ L 161, 14.6.2006, s. 1.

Požiadavky na označovanie dodatočné k tým, ktoré sú ustanovené v odseku 1, sa prijímú v prípade potreby. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 3. Pred predložením návrhu výboru uvedenému v článku 12 ods. 1, Komisia preskúma vhodnosť začlenenia dodatočných environmentálnych informácií vrátane potenciálu globálneho otepľovania do označenia, berúc do úvahy existujúce systémy označovania, ktoré sa v súčasnosti používajú pri výrobkoch a zariadeniach uvedených v odseku 2.“

(4) Článok 12 ods. 3 sa nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

4.13. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/44/ES zo 6. septembra 2006 o kvalite sladkých povrchových vôd vyžadujúcich ochranu alebo zlepšenie kvality na účely podpory života rýb³⁵

Pokiaľ ide o smernicu 2006/44/EHS, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prispôsobenie G hodnôt ukazovateľov a metód analýzy uvedených v prílohe I technickému a vedeckému pokroku. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2006/44/EHS, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2006/44/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 12 sa nahrádza týmto:

„Článok 12

Komisia prijíma všetky zmeny a doplnenia, ktoré sú potrebné na prispôsobenie G hodnôt ukazovateľov a metód analýzy stanovených v prílohe I technickému a vedeckému pokroku. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 13 ods. 2.“

(2) Článok 13 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 2 sa nahrádza týmto:

„2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

b) Odsek 3 sa vypúšťa.

³⁵ Ú. v. EÚ L 264, 25.9.2006, s. 20.

4.14. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/113/ES z 12. decembra 2006 o kvalite vôd mäkkýšov³⁶

Pokiaľ ide o smernicu 2006/113/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prispôsobenie G hodnôt ukazovateľov a metód analýzy stanovených v prílohe I technickému a vedeckému pokroku. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2006/113/ES, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2006/113/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) Článok 12 sa nahrádza týmto:

„Článok 12

Komisia, ktorej pomáha výbor zriadený na základe článku 13 ods. 1 smernice 2006/44/ES, prijíma všetky zmeny a doplnenia, ktoré sú nevyhnutné na prispôsobenie G hodnôt ukazovateľov a metód analýzy stanovených v prílohe I technickému a vedeckému pokroku. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 13 ods. 2 smernice 2006/44/ES.“

5. EUROSTAT

5.1. Nariadenie Rady (EHS) č. 696/93 z 15. marca 1993 o štatistických jednotkách na účely pozorovania a analýzy výrobného systému v Spoločenstve³⁷

Pokiaľ ide o nariadenie (EHS) č. 696/93, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prispôsobenie jeho prílohy hospodárskemu a technickému rozvoju. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky nariadenia (EHS) č. 696/93, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (EHS) č. 696/93 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) Články 5 a 6 nariadenia (EHS) č. 696/93 sa nahrádzajú týmto:

„Článok 5

Po skončení prechodného obdobia podľa článku 4 môže Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 7 ods. 2 povoliť členskému štátu používanie iných štatistických jednotiek výrobného systému.

Článok 6

³⁶ Ú. v. EÚ L 376, 27.12.2006, s. 14.

³⁷ Ú. v. ES L 76, 30.3.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

Komisia prispôsobuje prílohu hospodárskemu a technickému rozvoju týkajúcemu sa najmä štatistických jednotiek výrobného systému, kritérií použitia a definícií. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 7 ods. 3.“

(2) Článok 7 sa nahrádza týmto:

„Článok 7

1. Komisii vypomáha Výbor pre štatistický program.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

Lehota ustanovená v článku 4 ods. 3 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

5.2. Smernica Rady 95/57/ES z 23 novembra 1995 o zbere štatistických údajov v oblasti cestovného ruchu³⁸

Pokiaľ ide o smernicu 95/57/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na určenie definícií, ktoré budú aplikované na charakteristiky zhromažďovania údajov, a akékoľvek úpravy zoznamu charakteristík, na prijatie nevyhnutných požiadaviek na minimálnu presnosť, ktorým vyhovujú výsledky zhromažďovania údajov, ako aj postupov na zabezpečenie harmonizovaného spracovania systematických chýb, a na prijatie podrobných pravidiel na spracúvanie zhromaždených informácií členskými štátmi. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 95/57/ES a doplniť ju o nové nepodstatné prvky, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 95/57/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 3 ods. 2 sa nahrádza týmto:

- „2. Definície, ktoré budú aplikované na charakteristiky zhromažďovania údajov, a akékoľvek úpravy zoznamu charakteristík zhromažďovania údajov budú určené Komisiou. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice okrem iného aj jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 2.“

(2) Článok 4 ods. 1 sa nahrádza týmto:

³⁸ Ú. v. ES L 291, 6.12.1995, s. 32. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/110/ES (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 418).

„1. Zhromažďovanie štatistických informácií sa má, tam kde to bude možné, zabezpečiť tak, aby výsledky vyhovovali nevyhnutným požiadavkám na minimálnu presnosť. Tieto požiadavky a postupy na zabezpečenie harmonizovaného spracovania systematických chýb prijíma Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 2. Požiadavky na minimálnu presnosť budú určené s osobitným vzťahom k počtu prenocovaní za rok na národnej úrovni.“

(3) Článok 6 sa nahrádza týmto:

„Článok 6

Spracovanie údajov

Členské štáty spracujú informácie zhromaždené podľa článku 3 v súlade s požiadavkami na presnosť stanovenými v článku 4 a v súlade s podrobnými pravidlami prijatými Komisiou. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 2. Regionálna úroveň bude dodržaná v súlade s nomenklatúrou územných jednotiek (NUTS) Štatistického úradu Európskych spoločenstiev.“

(4) V článku 7 ods. 3 sa znenie „v článku 12“ nahrádza znením „v článku 12 ods.1“.

(5) V článku 9 ods. 1 sa znenie „v článku 12“ nahrádza znením „v článku 12 ods. 1“.

(6) V článku 11 sa dopĺňajú tieto pododseky:

„Opatrenia týkajúce sa článkov 3, 4 a 6 zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice okrem iného aj jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 12 ods. 2.

Opatrenia týkajúce sa článkov 7 a 9 sa prijímú v súlade s postupom ustanoveným v článku 12 ods. 1“.

(7) Článok 12 ods. 2 sa nahrádza týmto:

„2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

5.3. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 z 26. mája 2003 o zostavení spoločnej nomenklatúry územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS)³⁹

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 1059/2003, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na úpravu administratívnych jednotiek používaných v klasifikácii NUTS, na odchýlenie určitých neadministratívnych jednotiek od populačných prahov, na úpravu menších administratívnych jednotiek používaných na úrovni NUTS 3, ako aj na zmenu a doplnenie klasifikácie NUTS. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 1059/2003 a doplniť ho o nové nepodstatné prvky, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 1059/2003 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 3 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 4 sa nahrádza týmto:

„4. Existujúce administratívne jednotky používané v klasifikácii NUTS, sa vymenúvajú v prílohe II. Opatrenia týkajúce sa zmien a doplnení prílohy II zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 7 ods. 2.“

b) Tretí pododsek v odseku 5 sa nahrádza týmto:

„Určité neadministratívne jednotky sa však môžu odchýliť od týchto prahov z dôvodov konkrétnej geografickej, sociálno-ekonomickej, historickej, kultúrnej alebo environmentálnej situácie, najmä na ostrovoch a v najvzdialenejších regiónoch. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 7 ods. 2.“

(2) V článku 4 ods. 1 sa prvý pododsek nahrádza týmto:

„Opatrenia týkajúce sa zmien a doplnení prílohy III zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 7 ods. 2.“

(3) Článok 5 sa mení a dopĺňa takto:

a) Prvá veta v odseku 4 sa nahrádza týmto:

„4. Zmeny a doplnenia klasifikácie NUTS sa prijímajú nie častejšie ako každé tri roky v druhej polovici kalendárneho roka na základe kritérií

³⁹ Ú. v. EÚ L 154, 21.6.2003, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 105/2007 (Ú. v. EÚ L 39, 10.2.2007, s. 1).

stanovených v článku 3. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 7 ods. 2.“

b) Odsek 5 sa nahrádza týmto:

„5. Pri zmenách a doplneniach klasifikácie NUTS zasiela príslušný členský štát Komisii časové rady pre nové regionálne rozčlenenie ako náhradu za údaje, ktoré už boli zaslané. Zoznam časových radov a ich dĺžku určuje Komisia, pričom sa zohľadňuje, či je vôbec možné ich predložiť. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 7 ods. 2. Tieto časové rady by sa mali dodať do dvoch rokov od zmien a doplnení klasifikácie NUTS.“

(4) Článok 7 sa nahrádza týmto:

„Článok 7

1. Komisii vypomáha Výbor pre štatistický program.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8“.

5.4. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 zo 16. júna 2003 o štatistike Spoločenstva o príjmoch a životných podmienkach (EU-SILC)⁴⁰

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 1177/2003, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prijatie opatrení týkajúcich sa cieľových sekundárnych oblastí a jednotlivcov zahrnutých do počiatočnej vzorky, ako aj vykonávacích opatrení s cieľom zohľadniť hospodárske a technické zmeny. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 1177/2003 a doplniť ho o nové nepodstatné prvky, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 1177/2003 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 6 ods. 2 sa nahrádza týmto:

„2. Cieľové sekundárne oblasti budú zahrnuté každý rok, počnúc rokom 2005, len do prierezovej zložky. Opatrenia týkajúce sa vymedzenia týchto oblastí zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3. Každý rok bude zahrnutá jedna sekundárna oblasť.“

(2) Článok 8 ods. 3 sa nahrádza týmto:

⁴⁰ Ú. v. EÚ L 165, 3.7.2003, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1791/2006 (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 1).

- „3. V dlhodobej zložke sa budú jednotlivci zahrnutí do počiatočnej vzorky, teda osoby ako výberové jednotky, sledovať počas trvania panelu. Každá osoba ako výberová jednotka, ktorá sa presťahovala do súkromnej domácnosti v rámci národných hraníc, bude sledovaná do jej nového miesta v súlade s pravidlami a postupmi sledovania, ktoré vymedzí Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.“

(3) Článok 14 ods. 3 sa nahrádza týmto:

- „3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

(4) V článku 15 sa pridáva tento odsek 5:

- „5. Opatrenia uvedené v ods. 1 a ods. 2 zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia alebo na jeho doplnenie o nové nepodstatné prvky sa prijímú aspoň 12 mesiacov pred začiatkom roka zisťovania, v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.“

5.5. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 138/2004 z 5. decembra 2003 o úhrnných účtoch pre poľnohospodárstvo v Spoločenstve⁴¹

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 138/2004, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na aktualizovanie metodiky úhrnných účtov pre poľnohospodárstvo v Spoločenstve ako aj zoznamu premenných a lehôt na prenos údajov z týchto úhrnných účtov. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 138/2004, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 138/2004 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 2 ods. 2 sa nahrádza týmto:

- „2. Komisia aktualizuje metodiku EÚP. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 4 ods. 2.“

(2) Článok 3 ods. 3 sa nahrádza týmto:

- „3. Komisia aktualizuje zoznam premenných a lehoty na prenos údajov ustanovené v prílohe II. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 4 ods. 2.“

(3) V článku 4 sa odseky 2 a 3 nahrádzajú týmto:

⁴¹ Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2004, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 909/2006 (Ú. v. EÚ L 168, 21.6. 2006, s. 14).

- „2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

5.6. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004 z 21. apríla 2004 o štatistikách Spoločenstva o informačnej spoločnosti⁴²

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 808/2004, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prijatie opatrení na realizáciu modulov týkajúcich sa rôznych prvkov, ako napríklad výberu a vymedzenia, prispôsobenia a modifikovania tém a ich charakteristík, pokrytia, periodicity a včasnosti poskytnutia údajov a konečných termínov pre prenos výsledkov. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 808/2004 a doplniť ho o nové nepodstatné prvky, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 808/2004 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) Články 8 a 9 sa nahrádzajú týmto:

„Článok 8

Vykonávacie opatrenia

1. Opatrenia na realizáciu modulov tohto nariadenia sa týkajú týchto prvkov: výberu a vymedzenia, prispôsobenia a modifikovania tém a ich charakteristík, pokrytia, referenčných období a členení charakteristík, periodicity a včasnosti poskytnutia údajov a konečných termínov na prenos výsledkov.
2. Komisia prijme vykonávacie opatrenia, vrátane úprav a aktualizácie opatrení s cieľom zohľadniť ekonomické a technické zmeny. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia okrem iného aj jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 9 ods. 2 s prihliadnutím na zdroje členských štátov a zaťaženosť respondentov, technickú a metodologickú dosiahnuteľnosť a spoľahlivosť výsledkov.
3. Vykonávacie opatrenia sa zostavujú najmenej 9 mesiacov pred začiatkom obdobia zberu údajov.

Článok 9

Výbor

1. Komisii vypomáha Výbor pre štatistický program.

⁴² Ú. v. EÚ L 143, 30.4.2004, s. 49. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1893/2006 (Ú. v. EÚ L 393, 30.12.2006, s. 1).

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

5.7. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 184/2005 z 12. januára 2005 o štatistike Spoločenstva v oblasti platobnej bilancie, medzinárodného obchodu so službami a priamych zahraničných investícií⁴³

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 184/2005, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na určenie spoločných noriem kvality ako aj obsahu a periodicity správ o kvalite. Takisto by mala byť splnomocnená na prispôsobenie príloh hospodárskym a technickým zmenám. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky tohto nariadenia a doplniť ho o nové nepodstatné prvky, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 184/2005 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 4 ods. 3 sa nahrádza týmto:

- „3. Spoločné normy kvality ako aj obsah a periodicita správ o kvalite sa určuje Komisia s prihliadnutím na dôsledky v oblasti nákladov na zber a zostavovanie údajov, ako aj na významné zmeny, ktoré sa týkajú zberu údajov.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 11 ods. 3.

Na základe správ o kvalite Komisia vyhodnocuje kvalitu zasielaných údajov, pričom jej pomáha Výbor pre platobnú bilanciu uvedený v článku 11 ods. 1.

Toto vyhodnotenie Komisie sa zasiela na účely informovania Európskemu parlamentu.“

(2) Články 10 a 11 sa nahrádzajú týmto:

„Článok 10

Prispôsobenie hospodárskym a technickým zmenám

Opatrenia potrebné na zohľadnenie hospodárskych a technických zmien určuje Komisia.

Tieto opatrenia sa týkajú:

- a) aktualizácie požiadaviek na údaje vrátane termínov na predkladanie ako aj prieskumov, rozšírenia a vylúčovania dátových tokov stanovených v prílohe I;

⁴³ Ú. v. EÚ L 35, 8.2.2005, s. 23. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 602/2006 z 18. apríla 2006 (Ú. v. EÚ L 106, 19.4.2006, s. 10).

- b) aktualizácie vymedzenia pojmov stanovených v prílohe II.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia okrem iného aj jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 11 ods. 3.

Článok 11

Postup prostredníctvom výboru

1. Komisii pomáha Výbor pre platobnú bilanciu (ďalej len „výbor“).
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

Lehota ustanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“.
4. ECB sa môže zúčastňovať na zasadnutiach výboru ako pozorovateľ.“

5.8. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1161/2005 zo 6. júla 2005 o zostavovaní štvrt'ročných nefinančných účtov podľa inštitucionálneho sektora⁴⁴

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 1161/2005, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na stanovenie časových harmonogramov a rozdelenia transakcií s cieľom upraviť čas zasielania údajov, upraviť podiel na celkovom súčte Spoločenstva a definovať spoločné normy kvality. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 1161/2005 a doplniť ho o nové nepodstatné prvky, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 1161/2005 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) Článok 2 sa mení a dopĺňa takto:

- a) Odsek 2 sa nahrádza týmto:

„2. Časový harmonogram zasielania jednotlivých položiek P.1, P.2, D.42, D.43, D.44, D.45 a B.4G a každé rozhodnutie, ktorým sa vyžaduje rozdelenie transakcií vymenovaných v prílohe podľa zodpovedajúceho sektora prijme Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia okrem iného aj jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku

⁴⁴ Ú. v. EÚ L 191, 22.7.2005, s. 22.

8 ods. 3. Žiadne takého rozhodnutie sa neprijme skôr, ako Komisia predloží správu Európskemu parlamentu a Rade o vykonávaní tohto nariadenia podľa článku 9.“

b) Odsek 4 sa nahrádza týmto:

„4. Komisia môže upraviť lehotu na zasielanie stanovenú v odseku 3 najviac o päť dní. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 8 ods. 3.“

(2) Článok 3 ods. 3 sa nahrádza týmto:

„3. Komisia môže upraviť podiel (1 %) na celkovom súčte Spoločenstva uvedený v odseku 1. Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijíma v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 8 ods. 3.“

(3) Článok 6 ods. 1 sa nahrádza týmto:

„1. Členské štáty prijímú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa kvalita zasielaných údajov časom zlepšovala s cieľom dosiahnuť spoločné normy kvality, ktoré má zadať Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 8 ods. 3.“

(4) Článok 8 sa nahrádza týmto:

„Článok 8

Postup výboru

1. Komisii pomáha Výbor pre štatistické programy, ďalej len „výbor“.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

Lehota uvedená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

6. INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ

6.1. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/93/ES z 13. decembra 1999 o rámci Spoločenstva pre elektronické podpisy⁴⁵

Pokiaľ ide o smernicu 1999/93/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na stanovenie kritérií pre členské štáty s cieľom určiť, či by sa mal orgán zriadiť, na určenie súladu bezpečných zariadení na vytvorenie podpisu s požiadavkami uvedenými v prílohe III tejto smernice. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 1999/93/ES, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 1999/93/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 3 ods. 4 sa prvý pododsek nahrádza týmto:

„Súlad bezpečných zariadení na vytvorenie podpisu s požiadavkami uvedenými v prílohe III bude určovať príslušný verejný alebo súkromný orgán, ktorý určí členský štát. Komisia stanoví kritériá pre členské štáty s cieľom určiť, či by sa mal orgán zriadiť. Toto opatrenie určené na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 9 ods. 3.“

(2) V článku 3 ods. 5 sa znenie „v článku 9“ nahrádza znením „v článku 9 ods. 2“.

(3) Článok 9 sa nahrádza týmto:

„Článok 9

Výbor

1. Komisii pomáha „Výbor pre elektronický podpis“.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 4 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

Lehota ustanovená v článku 4 ods. 3 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

6.2. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 733/2002 z 22. apríla 2002 o zavedení domény najvyššej úrovne „.eu“⁴⁶

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 733/2002, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na stanovenie kritérií postupu menovania registra a na prijatie všeobecných politických

⁴⁵ Ú. v. ES L 13, 19.1.2000, s. 12.

⁴⁶ Ú. v. ES L 113, 30.4.2002, s. 1.

pravidiel týkajúcich sa implementácie a funkcií „eu“ TLD a všeobecných politických princípov týkajúcich sa registrácie. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 733/2002, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Z dôvodu efektívnosti by sa na prijatie kritérií postupu menovania registra mali obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou skrátiť.

Ak sa z dôvodu naliehavosti nemôžu dodržať obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou, Komisia by mala mať možnosť uplatniť na prijatie kritérií postupu menovania registra, ako aj na prijatie všeobecných politických pravidiel týkajúcich sa implementácie a funkcií „eu“ TLD a všeobecných politických princípov týkajúcich sa registrácie postup pre naliehavé prípady stanovený v článku 5a ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 733/2002 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 3 ods. 1 sa písm. a) nahrádza týmto:

„a) stanoví kritériá postupu menovania registra. Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 6 ods. 4. Komisia môže z dôvodu naliehavosti uplatniť postup pre naliehavé prípady uvedený v článku 6 ods. 5.“

(2) V článku 5 sa odsek 1 nahrádza týmto:

„1. Po poradách s registrom Komisia prijme všeobecné politické pravidlá týkajúce sa implementácie a fungovania „eu“ TLD a všeobecné politické princípy týkajúce sa registrácie. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 6 ods. 3. Komisia môže z dôvodu naliehavosti uplatniť postup pre naliehavé prípady uvedený v článku 6 ods. 5.

Všeobecná politika zahŕňa:

- a) politiku mimosúdneho urovnania sporov;
- b) všeobecné politické opatrenia o špekulatívnej a protiprávnej registrácii doménových mien, vrátane možnosti postupnej registrácie doménových mien, aby sa zabezpečili primerané dočasné možnosti pre držiteľov starších práv uznaných alebo stanovených vnútroštátnym právom alebo právom spoločenstva a pre verejné orgány, na registráciu ich mien;
- c) politiku možného zrušenia doménových mien, vrátane otázky *bona vacantia*;
- d) jazykové problémy a geografické pojmy;
- e) zaobchádzanie s duševným vlastníctvom a inými právami.“

(3) Článok 6 sa nahrádza týmto:

„Článok 6

Výbor

1. Komisii bude pomáhať Komunikačný výbor ustanovený článkom 22 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (rámcová smernica) (*).
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 3 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.
4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a ods. 5 písm. b) a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

Lehoty ustanovené v článku 5a ods. 3 písm. c), ods. 4 písm. b) a ods. 4 písm. e) rozhodnutia 1999/468/ES sú dva mesiace.
5. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1, 2, 4 a 6 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

(*) Ú. v. ES L 108, 24. 4. 2002, s. 33.“

7. VNÚTORNÝ TRH

7.1. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES zo 7. septembra 2005 o uznávaní odborných kvalifikácií⁴⁷

Pokiaľ ide o smernicu 2005/36/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na zmenu a doplnenie určitých prvkov v texte a na vymedzenie kritérií potrebných na realizáciu spoločných platforiem, ktorých cieľom je upustenie od kompenzačných opatrení. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2005/36/ES a doplniť smernicu 2005/36/ES o nové nepodstatné prvky, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2005/36/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 11 sa mení a dopĺňa takto:

- a) V písmene c) bode ii) sa vypúšťa druhá veta.

⁴⁷ Ú. v. EÚ L 255, 30.9.2005, s. 22.

b) Vkladá sa tento pododsek:

„Komisia môže meniť a dopĺňať zoznam v prílohe II s cieľom zohľadniť odbornú prípravu, ktorá spĺňa požiadavky uvedené v prvom pododseku písm. c) bode ii). Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 58 ods. 3.“

(2) V článku 13 ods. 2 tret'om pododseku sa tretia veta nahrádza týmto:

„Zoznam v prílohe III možno meniť a dopĺňať s cieľom zohľadniť regulované vzdelávanie a odbornú prípravu, ktoré poskytujú porovnateľný odborný štandard a ktoré pripravujú účastníkov na porovnateľnú úroveň zodpovedností a funkcií. Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 58 ods. 3.“

(3) Článok 15 sa mení a dopĺňa takto:

a) Druhá veta v odseku 2 sa nahrádza týmto:

„Ak Komisia po porade s členskými štátmi dôjde k názoru, že návrh spoločnej platformy uľahčuje vzájomné uznávanie odbornej kvalifikácie, môže predložiť návrhy opatrení určených na prijatie. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 58 ods. 3.“

b) Odsek 5 sa nahrádza týmto:

„5. Ak je členský štát toho názoru, že kritériá stanovené v opatrení prijatom podľa odseku 2 už neposkytujú primerané záruky, pokiaľ ide o odbornú kvalifikáciu, informuje o tom Komisiu, ktorá, ak je to potrebné, predloží návrhy opatrení určených na prijatie. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 58 ods. 3.“

(4) Článok 20 sa nahrádza týmto:

„Článok 20

Zmeny a doplnenia zoznamov činností v prílohe IV

Komisia môže meniť a dopĺňať zoznamy činností v prílohe IV, ktoré podliehajú uznaniu odbornej praxe podľa článku 16 na účely aktualizácie alebo vyjasnenia nomenklatúry, za predpokladu, že tieto zmeny a doplnenia nemenia činnosti týkajúce sa jednotlivých kategórií. Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 58 ods. 3.“

(5) V článku 21 ods. 6 sa druhý pododsek nahrádza týmto:

„Komisia môže meniť a dopĺňať znalosti a zručnosti uvedené v článkoch 24 ods. 3, 31 ods. 6, 34 ods. 3, 38 ods. 3, 40 ods. 3 a 44 ods. 3 na účely ich prispôsobenia vedecko-technickému pokroku. Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných

prvkov tejto smernice sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 58 ods. 3.“

(6) Článok 25 ods. 5 sa nahrádza týmto:

„5. Komisia môže meniť a dopĺňať minimálne trvanie odbornej prípravy uvedenej v bode 5.1.3 prílohy V na účely jeho prispôsobenia vedecko-technickému pokroku. Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 58 ods. 3.“

(7) V článku 26 sa druhý pododsek nahrádza týmto:

„Komisia môže do bodu 5.1.3 prílohy V zaradiť nové lekárske špecializácie spoločné aspoň dvom päťinám členských štátov na účely zohľadnenia vývoja vnútroštátnych právnych predpisov. Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 58 ods. 3.“

(8) V článku 31 ods. 2 sa druhý pododsek nahrádza týmto:

Komisia môže meniť a dopĺňať obsah uvedený v bode 5.2.1 prílohy V na účely jeho prispôsobenia vedecko-technickému pokroku. Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 58 ods. 3.“

(9) V článku 34 ods. 2 sa druhý pododsek nahrádza týmto:

„Komisia môže meniť a dopĺňať obsah uvedený v bode 5.3.1 prílohy V na účely jeho prispôsobenia vedecko-technickému pokroku. Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 58 ods. 3.“

(10) v článku 35. ods. 2 sa tretí pododsek nahrádza týmto:

„Komisia môže meniť a dopĺňať minimálne trvanie odbornej prípravy uvedenej v druhom pododseku na účely jej prispôsobenia vedecko-technickému pokroku. Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 58 ods. 3.“

(11) V článku 38 ods. 1 sa druhý pododsek nahrádza týmto:

„Komisia môže meniť a dopĺňať obsah uvedený v bode 5.4.1 prílohy V na účely jeho prispôsobenia vedecko-technickému pokroku. Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 58 ods. 3.“

(12) v článku 40. ods. 1 sa tretí pododsek nahrádza týmto:

„Komisia môže meniť a dopĺňať obsah uvedený v bode 5.5.1 prílohy V na účely jeho prispôsobenia vedecko-technickému pokroku. Toto opatrenie zamerané na zmenu

nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 58 ods. 3.“

(13) V článku 44 ods. 2 druhom pododseku sa druhá veta nahrádza týmto:

„Komisia môže meniť a dopĺňať obsah uvedený v bode 5.6.1 prílohy V na účely jeho prispôsobenia vedecko-technickému pokroku. Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 58 ods. 3.“

(14) V článku 46 ods. 2 sa prvý pododsek nahrádza týmto:

„Komisia môže meniť a dopĺňať znalosti a zručnosti uvedené v odseku 1 na účely ich prispôsobenia vedecko-technickému pokroku. Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 58 ods. 3.“

(15) Článok 58 sa nahrádza týmto:

„Článok 58

Výbor pre uznávanie odbornej kvalifikácie

1. Komisii pomáha Výbor pre uznávanie odbornej kvalifikácie, ktorý sa skladá zo zástupcov členských štátov a ktorému predsedá zástupca Komisie.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

Lehota ustanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468 sa stanovuje na dva mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

8. ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

8.1. Smernica Rady 89/108/EHS z 21. decembra 1988 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa rýchlozmrazených potravín určených na ľudskú spotrebu⁴⁸

Pokiaľ ide o smernicu 89/108/EHS, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na stanovenie kritérií čistoty, ktoré musia spĺňať kryogénne médiá, ako aj postupy na odber vzoriek hlboko zmrazených potravín a na sledovanie ich teploty a teplôt v prepravných prostriedkoch a úložných a skladovacích priestoroch. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je doplniť smernicu 89/108/EHS o nové nepodstatné prvky, mali by

⁴⁸ Ú. v. ES L 40, 11.2.1989, s. 34.

byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 89/108/EHS sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 4 sa tretí pododsek nahrádza týmto:

„Kritéria čistoty, ktoré musia tieto kryogénne médiá spĺňať, prijme podľa potreby Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 3.“

(2) Článok 11 sa nahrádza týmto:

„Článok 11

Postupy na odber vzoriek hlboko zmrazených potravín a na sledovanie ich teploty a teplôt v prepravných prostriedkoch a úložných a skladovacích priestoroch prijme Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 3.“

(3) V článku 12 sa odsek 3 nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

8.2. Smernica Rady 90/496/EHS z 24. septembra 1990 o nutričnom označovaní potravín⁴⁹

Pokiaľ ide o smernicu 90/496/EHS, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prijatie ustanovení potrebných na vykonanie zmien v zozname vitamínov, minerálov a ich odporúčaných denných dávkach; na vymedzenie pojmu vláknina a metód analýzy súvisiacich s vlákninou; na zmeny a doplnenia týkajúce sa zoznamu skupín živín a ich prevodných faktorov, ako aj na stanovenie pravidiel týkajúcich sa rozsahu údajov, ktoré majú byť uvedené, a spôsobu ich oznámenia v prípade nebalených potravín. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 90/496/EHS a doplniť túto smernicu o nové nepodstatné prvky, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 90/496/EHS sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 1 ods. 4 písm. a) sa druhý pododsek nahrádza týmto:

„Zmeny v zozname vitamínov, minerálov a ich odporúčaných denných dávkach prijme Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto

⁴⁹ Ú. v. ES L 276, 6.10.1990, s. 40.

smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 10 ods. 3.“

- (2) V článku 1 ods. 4 písm. b) treťom pododseku sa znenie „v článku 10“ nahrádza znením „v článku 10 ods. 2“.

- (3) V článku 1 ods. 4 sa písm. j) nahrádza týmto:

„j) „vláknina“ je látka, ktorú definuje Komisia, a ktorá sa určuje analytickou metódou, ktorú stanovuje Komisia; Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 10 ods. 3.“

- (4) Článok 3 sa nahrádza týmto:

„Článok 3

Dovoľujú sa len údaje o výživovej hodnote, týkajúce sa energetickej hodnoty živín uvedených v článku 1 ods. 4 písm. a) bode ii) a látok, ktoré patria do niektorej skupiny vyššie uvedených živín alebo sú ich zložkami. Ustanovenia o obmedzení či zákaze vyhlásení o výživovej hodnote v zmysle tohto článku môžu byť prijaté Komisiou. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 10 ods. 3.“

- (5) V článku 5 sa odsek 2 nahrádza týmto:

„2. Zmeny a doplnenia prevodných faktorov uvedené v odseku 1 a rozšírenie zoznamu v uvedenom odseku o látky, ktoré patria k niektorej zo skupín živín spomenutých v uvedenom odseku alebo sú jej zložkami a o ich prevodné faktory na presnejší výpočet energetickej hodnoty potravín prijme Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 10 ods. 3.“

- (6) V článku 6 ods. 3 sa znenie „v článku 10“ nahrádza znením „v článku 10 ods. 2“.

- (7) V článku 6 ods. 5 písm. b) sa znenie „v článku 10“ nahrádza znením „v článku 10 ods. 2“.

- (8) V článku 6 ods. 8 druhom pododseku sa znenie „v článku 10“ nahrádza znením „v článku 10 ods. 2“.

- (9) Článok 8 sa nahrádza týmto:

„Článok 8

V prípade nebalených potravín ponúkaných na predaj konečnému spotrebiteľovi alebo zariadeniam spoločného stravovania a potravín zabalených pri predaji na žiadosť kupujúceho alebo balených pre bezprostredný predaj smie byť rozsah údajov uvedený v článku 4 a spôsob ich oznámenia stanovený vnútroštátnymi

ustanoveniami až do výsledného prijatia opatrení Spoločenstva Komisiou. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 10 ods. 3.“

(10) V článku 10 sa odsek 3 nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

8.3. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/2/ES z 22. februára 1999 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa potravín a prídavných látok do potravín upravovaných ionizujúcim žiarením⁵⁰

Pokiaľ ide o smernicu 1999/2/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na vykonávanie pravidiel týkajúcich sa ožarovania potravín. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 1999/2/ES a doplniť ju o nové nepodstatné prvky, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Z dôvodu efektívnosti by sa na prijatie určitých výnimiek v súvislosti s pravidlami týkajúcimi sa maximálnych dávok žiarenia v prípade potravín a úpravy ožarovaním v kombinácii s chemickou úpravou ako aj doplňujúcich požiadaviek na povolenie zariadení na ožarovanie, mali obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou skrátiť.

Ak sa z dôvodu naliehavosti nemôžu dodržať obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou, Komisia by mala mať možnosť uplatniť na prijatie zmien a doplnení smernice 1999/2/ES alebo vykonávacích smerníc prostredníctvom zákazov alebo obmedzení v porovnaní s predchádzajúcim právnym stavom v rozsahu, ktorý je potrebný na zabezpečenie ochrany verejného zdravia, postup pre naliehavé prípady stanovený v článku 5a ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 1999/2/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 5 sa odsek 2 nahrádza týmto:

„2. Výnimky z odseku 1 môže prijať Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 4.“

(2) V článku 7 sa odsek 2 nahrádza týmto:

„2. Povolenie bude udelené len vtedy, ak zariadenie:

- spĺňa požiadavky Spoločného potravinového kódexu FAO/WHO - Komisiou odporúčaného Medzinárodného kódexu pre prevádzku zariadení na ožarovanie používaných na úpravu potravín (odkaz FAO/WHO/CAC, zväzok XV, vydanie 1) a akékoľvek doplňujúce požiadavky, ktoré môžu byť prijaté Komisiou. Tieto

⁵⁰ Ú. v. ES L 66, 13.3.1999, s. 16.

opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 4,

- označuje osobu zodpovednú za súlad so všetkými podmienkami potrebnými pre aplikáciu tohto procesu.“

- (3) V článku 8 ods. 3 sa slová „v článku 12“ nahrádzajú slovami „v článku 12 ods. 2“.
- (4) V článku 9 ods. 2 písm. a) prvom pododseku sa slová „v článku 12“ nahrádzajú slovami „v článku 12 ods. 2“.
- (5) Článok 12 sa nahrádza týmto:

„Článok 12

1. Komisii pomáha Stály výbor pre potravinový reťazec a zdravie zvierat zriadený nariadením (ES) č. 178/2002 (*).
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

Lehota ustanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.
4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a ods. 5 písm. b) a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

Lehoty uvedené v článku 5a ods. 3 písm. c) a ods. 4 písm. b) a e) rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovujú na dva mesiace, jeden mesiac a dva mesiace v uvedenom poradí.

5. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1, 2, 4 a 6 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

(*) Ú. v. ES L 31, 1. 2. 2002, s. 1.“

- (6) V článku 14 ods. 2 sa slová sa slová „v článku 12“ nahrádzajú slovami „v článku 12 ods. 2“.
- (7) V článku 14 sa odsek 3 nahrádza týmto:

- "3. Zmeny a doplnenia tejto smernice alebo vykonávacej smernice môže prijať Komisia iba v rozsahu, ktorý je potrebný na zabezpečenie ochrany verejného zdravia a v každom prípade musia byť obmedzené na zákazy alebo obmedzenia v porovnaní s predchádzajúcim právnym stavom. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice okrem iného aj jej doplnením sa

prijmú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 3. Komisia môže z dôvodu naliehavosti uplatniť postup pre naliehavé prípady uvedený v článku 12 ods. 5.“

8.4. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/46/ES z 10. júna 2002 o aproximácii zákonov členských štátov, ktoré sa týkajú potravinových doplnkov⁵¹

Pokiaľ ide o smernicu 2002/46/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prijatie osobitných predpisov a pravidiel pre vitamíny a minerály používané ako prísady potravinových doplnkov, vrátane špecifických hodnôt maximálnej a minimálnej hladiny pre vitamíny a minerály prítomné v potravinových doplnkoch ako aj ich kritérií čistoty. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2002/46/ES a doplniť ju o nové nepodstatné prvky, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Ak sa z dôvodu naliehavosti nemôžu dodržať obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou, Komisia by mala mať možnosť uplatniť na prijatie opatrenia zameraného na zákaz používania pôvodne povoleného vitamínu alebo minerálu postup pre naliehavé prípady stanovený v článku 5a ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2002/46/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 4 sa odsek 2 nahrádza týmto:

„2. Kritériá čistoty látok uvedených v prílohe II prijme Komisia s výnimkou prípadov, kedy sa uplatňujú na základe odseku 3. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 13 ods. 3.“

(2) V článku 4 sa odsek 5 nahrádza týmto:

„5. Zmeny v zoznamoch uvedených v odseku 1, ktoré sú opatreniami zameranými na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice, sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 13 ods. 3. Komisia môže z dôvodu naliehavosti uplatniť na vypustenie vitamínu alebo minerálu zo zoznamu uvedeného v odseku 1 postup pre naliehavé prípady uvedený v článku 13 ods. 4.“

(3) V článku 5 sa odsek 4 nahrádza týmto:

„4. Maximálne a minimálne množstvá vitamínov a minerálov uvedené v odsekoch 1, 2 a 3 prijme Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 13 ods. 3.“

⁵¹ Ú. v. ES L 183, 12.7.2002, s. 51.

(4) V článku 12 sa odsek 3 nahrádza týmto:

„3. S cieľom odstrániť ťažkosti uvedené v odseku 1 a zabezpečiť ochranu ľudského zdravia Komisia prijme zmeny a doplnenia tejto smernice alebo vykonávacích právnych predpisov Spoločenstva. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice okrem iného aj jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 13 ods. 3. Komisia môže z dôvodu naliehavosti uplatniť na prijatie týchto zmien a doplnení postup pre naliehavé prípady uvedený v článku 13 ods. 4. Členský štát, ktorý prijal ochranné opatrenia, ich môže v takomto prípade zachovať v platnosti až do schválenia zmien a doplnení.“

(5) Článok 13 sa nahrádza týmto:

„Článok 13

1. Komisii pomáha Stály výbor pre potravinový reťazec a zdravie zvierat zriadený nariadením (ES) č. 178/2002 (*).
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

Lehota ustanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.
4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1, 2, 4 a 6 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

(*) Ú. v. ES L 31, 1. 2. 2002, s. 1.“

9. ENERGETIKA A DOPRAVA

9.1. **Smernica Rady 91/672/EHS zo 16. decembra 1991 o vzájomnom uznávaní kapitánskych osvedčení pre prepravu tovaru a cestujúcich vnútrozemskou vodnou dopravou, vydávaných jednotlivými štátmi**⁵²

Pokiaľ ide o smernicu 91/672/EHS, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prispôbenie zoznamu kapitánskych osvedčení pre prepravu tovaru a cestujúcich vnútrozemskou vodnou dopravou, vydávaných jednotlivými štátmi. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 91/672/EHS alebo doplniť smernicu 91/672/EHS o nové nepodstatné prvky, mali by byť

⁵² Ú. v. ES L 373, 31.12.1991, s. 29. Smernica zmenená a doplnená nariadením 1882/2003/ES (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 91/672/EHS sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 4 sa nahrádza týmto:

„Článok 4

V prípade potreby podnikne Komisia nevyhnutné opatrenia na úpravu zoznamu osvedčení uvedených v prílohe I. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice okrem iného aj jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 7 ods. 2.“

(2) Článok 7 sa nahrádza týmto:

„Článok 7

1. Komisii pomáha výbor.
2. Ak sa uvádza odkaz na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

9.2. Smernica Rady 92/75/EHS z 22. septembra 1992 o udávaní spotreby energie a iných zdrojov domácimi spotrebičmi na štítkoch a štandardných informáciách o výrobkoch⁵³

Pokiaľ ide o smernicu 92/75/EHS, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na doloženie ďalších typov spotrebičov pre domácnosť do zoznamu uvedeného v článku 1 ods. 1 a na prijatie vykonávacích opatrení týkajúcich sa vymenovaných spotrebičov pre domácnosť. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 92/75/EHS jej doplnením, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 92/75/EHS sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 1 ods. 2 sa nahrádza týmto:

- „2. Do zoznamu v tomto článku možno doložiť ďalšie typy spotrebičov pre domácnosť. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 10 ods. 2.“

(2) Článok 2 ods. 2 sa nahrádza týmto:

- „2. Podrobnosti týkajúce sa štítka a popisu spotrebiča budú definované v smerniciach týkajúcich sa každého typu spotrebiča, prijatých podľa tejto

⁵³ Ú. v. ES L 297, 13.10.1992, s. 16. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

smernice. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 10 ods. 2.“

(3) Článok 9 sa nahrádza týmto:

„Článok 9

Komisia prijme a prispôsobí technickému pokroku opatrenia týkajúce sa ustanovenia a činnosti systému prostredníctvom vykonávacích smerníc a doplnením ďalších domácich spotrebičov do zoznamu v článku 1 ods. 1, pri ktorých je pravdepodobnosť, že možno dosiahnuť významné energetické úspory.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice alebo na jej doplnenie sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 10 ods. 2.“

(4) Článok 10 nahrádza týmto:

„Článok 10

1. Komisii pomáha výbor.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

9.3. Smernica Rady 96/50/ES z 23. júla 1996 o zosúladení podmienok pre získanie kapitánskych osvedčení vydávaných jednotlivými štátmi pre nákladnú a osobnú dopravu tovaru a osôb po vnútrozemských vodných cestách v Spoločenstve⁵⁴

Pokiaľ ide o smernicu 96/50/EHS, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prispôsobenie vzoru kapitánskeho osvedčenia s cieľom zohľadniť vývoj potrebných odborných znalostí nevyhnutných na získanie osvedčenia. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 96/50/ES alebo doplniť smernicu 96/50/ES o nové nepodstatné prvky, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 96/50/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 11 sa nahrádza týmto:

„Článok 11

Komisia môže podniknúť nevyhnutné opatrenia s cieľom prispôbiť vzor kapitánskeho osvedčenia uvedeného v prílohe I a so zreteľom na vývoj potrebných odborných znalostí nevyhnutných na získanie osvedčenia špecifikovaných v prílohe II. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto právneho aktu

⁵⁴ Ú. v. ES L 235, 17.9.1996, s. 31. Smernica zmenená a doplnená nariadením 1882/2003/ES (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

okrem iného aj jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 2.“

(2) Článok 12 sa nahrádza týmto:

„Článok 12

1. Komisii pomáha pri uplatňovaní článku 11 výbor zriadený článkom 7 smernice 91/672/EHS.
2. Ak sa uvádza odkaz na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

9.4. Smernica Rady 98/41/ES z 18. júna 1998 o registrácii osôb na palubách osobných lodí plávajúcich do prístavov alebo z prístavov členských štátov Spoločenstva⁵⁵

Pokiaľ ide o smernicu 98/41/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prispôbenie určitých ustanovení bez toho, aby sa rozšíril rozsah pôsobnosti smernice, s cieľom zohľadniť zmeny a doplnenia Dohovoru SOLAS týkajúce sa registračných systémov, ktoré následne nadobudli účinnosť. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 98/41/ES, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 98/41/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 9 sa mení a dopĺňa takto:

- a) V odseku 3 písm. b) sa slová „v článku 13“ nahrádzajú slovami „v článku 13 ods. 2“.
- b) V odseku 4 treťom pododseku sa slová „v článku 13“ nahrádzajú slovami „v článku 13 ods. 2“.

(2) V článku 12 sa prvý pododsek nahrádza týmto:

„Bez toho, aby boli dotknuté postupy zmeny a doplnenia Dohovoru SOLAS, sa môže táto smernica meniť a dopĺňať, aby sa na účely tejto smernice a bez rozšírenia jej rozsahu pôsobnosti, zabezpečilo uplatňovanie následných zmien a doplnení Dohovoru SOLAS, ktoré sa týkajú registračných systémov a ktoré nadobudli účinnosť po prijatí tejto smernice. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 13 ods. 3.“

(3) Článok 13 sa nahrádza týmto:

⁵⁵ Ú. v. ES L 188, 2.7.1998, s. 35. Smernica zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/84/ES (Ú. v. ES L 324, 29.11.2002, s. 53).

„Článok 13

1. Komisii pomáha Výbor pre bezpečnosť na mori a pre zabránenie znečisťovania z lodí (COSS), ustanovený podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 2099/2002.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu (*), so zreteľom na jeho článok 8.

Lehota ustanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na dva mesiace.

3. Ak sa uvádza odkaz na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

(*) Ú. v. ES L 184, 17. 7. 1999, s. 23. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2006/512/ES (Ú. v. EÚ L 200, 22. 7. 2006, s. 11).“

9.5. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/59/ES z 27. novembra 2000 o prístavných zberných zariadeniach na lodný odpad a zvyšky nákladu⁵⁶

Pokiaľ ide o smernicu 2000/59/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prispôbenie príloh, definícií, ako aj odkazov na právne nástroje Spoločenstva a Medzinárodnej námornej organizácii (IMO). Komisia by takisto mala byť splnomocnená na zmenu a doplnenie príloh s cieľom zlepšiť režim ustanovený touto smernicou a zohľadniť opatrenia Spoločenstva a IMO, ktoré následne nadobúdajú účinnosť, takým spôsobom, ktorým sa zabezpečí ich zosúladené vykonávanie. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2000/59/ES, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2000/59/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) Článok 14 sa nahrádza týmto:

„Článok 14

Výbor

1. Komisii pomáha Výbor pre bezpečnosť na mori a pre zabránenie znečisťovania z lodí (COSS) ustanovený podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 2099/2002 (*).
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

⁵⁶ Ú. v. ES L 332, 28.12.2000, s. 81. Smernica zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/84/ES (Ú. v. ES L 324, 29.11.2002, s. 53).

(*) Ú. v. ES L 324, 29. 11. 2002, s. 1.“

(2) Článok 15 sa nahrádza týmto:

„Článok 15

Postup pri zmene a doplnení

Prílohy k tejto smernici, definícia v článku 2 písm. b), odkazy na právne nástroje Spoločenstva a odkazy na právne nástroje IMO môže prispôbiť Komisia s cieľom zosúladiť opatrenia Spoločenstva alebo opatrenia IMO, ktoré nadobudli účinnosť, pokiaľ sa takýmito zmenami a doplneniami nerozšíri rozsah pôsobnosti tejto smernice.

Okrem toho prílohy k tejto smernici môže meniť a dopĺňať Komisia, keď sú zmeny a doplnenia potrebné s cieľom zlepšiť režim ustanovený v tejto smernici, pokiaľ sa takýmito zmenami a doplneniami nerozšíri rozsah pôsobnosti tejto smernice.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice alebo na jej doplnenie sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 2.

Zmeny a doplnenia medzinárodných právnych nástrojov uvedených v článku 2 sa môžu vylúčiť z rozsahu pôsobnosti tejto smernice podľa článku 5 nariadenia (ES) č. 2099/2002.“

9.6. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/96/ES zo 4. decembra 2001, stanovujúca harmonizované požiadavky a postupy pri bezpečnej nakládke a vykládke lode na hromadný náklad⁵⁷

Pokiaľ ide o smernicu 2001/96/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prispôbenie určitých definícií, odkazov na medzinárodné dohovory a kódexy, na IMO rezolúcie a obežníky, odkazy na ISO normy, odkazy na právne nástroje Spoločenstva ako aj ich príloh, pokiaľ sa tým nerozšíri rozsah pôsobnosti tejto smernice, s cieľom vykonávať postupy určené v smernici a zabezpečiť zosúladenie s medzinárodnými právnymi nástrojmi a právnymi nástrojmi Spoločenstva, ktoré boli prijaté, zmenené a doplnené alebo nadobudli účinnosť po nadobudnutí účinnosti tejto smernice. Komisia by takisto mala byť splnomocnená na zmenu a doplnenie postupov medzi loďami na hromadný náklad a terminálmi a povinnosť týkajúcich sa predkladania správ. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2001/96/ES, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2001/96/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

⁵⁷ Ú. v. ES L 13, 16.1.2002, s. 9. Smernica zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/84/ES (Ú. v. ES L 324, 29.11.2002, s. 53).

- (1) Článok 14 sa nahrádza týmto:

„Článok 14

Výbor

1. Komisii pomáha Výbor pre bezpečnosť na mori a pre zabránenie znečisťovania z lodí (COSS) ustanovený podľa článku 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2099/2002 z 5. novembra 2002, ktorým sa ustanovuje Výbor pre bezpečnosť na mori a pre zabránenie znečisťovania z lodí (COSS)(^{*}).
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

(^{*}) Ú. v. ES L 324, 29. 11. 2002, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 415/2004 (Ú. v. EÚ L 68, 6. 3. 2004, s. 10).“

- (2) V článku 15 sa odseky 1 a 2 nahrádzajú týmto:

- „1. Definície v bodoch 1 až 6 a 15 až 18 článku 3, odkazy na medzinárodné dohovory a kódexy a na IMO rezolúcie a obežníky, odkazy na ISO normy, odkazy na právne nástroje Spoločenstva a prílohy sa môžu meniť a dopĺňať s cieľom ich zosúladiť s medzinárodnými právnymi nástrojmi a právnymi nástrojmi Spoločenstva, ktoré boli prijaté, zmenené a doplnené alebo nadobudli účinnosť po prijatí tejto smernice, pokiaľ sa tým nerozšíri rozsah pôsobnosti tejto smernice. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 2.
2. Komisia môže meniť a dopĺňať článok 8 a prílohy na účely vykonávania postupov stanovených v tejto smernici ako aj meniť a dopĺňať povinnosti týkajúce sa predkladania správ uvedené v článku 11 ods. 2 a článku 12, pokiaľ sa takýmito zmenami a doplneniami nerozšíri rozsah pôsobnosti tejto smernice. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 2.“

9.7. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/6/ES z 18. februára 2002 o ohlasovacích formalitách lodí plávajúcich do prístavov a/alebo z prístavov Spoločenstva⁵⁸

Pokiaľ ide o smernicu 2002/6/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na zmenu a doplnenie zoznamov ohlasovacích formalít lodí, podpisovateľov, technických špecifikácií ako aj vzorov FAL formulárov Medzinárodnej námornej organizácie (IMO). Komisia by takisto mala byť splnomocnená na zmenu a doplnenie odkazov na právne nástroje

⁵⁸ Ú. v. ES L 67, 9.3.2002, s. 31.

IMO na účely zosúladienia smernice s opatreniami Spoločenstva alebo IMO. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2002/6/ES, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2002/6/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 5 sa nahrádza týmto:

„Článok 5

Postup pri zmene a doplnení

Akkoľvek zmeny a doplnenia príloh I a II k tejto smernici a odkazov na právne nástroje IMO na účely ich zosúladienia s opatreniami Spoločenstva alebo IMO, ktoré nadobudli účinnosť, prijme Komisia, pokiaľ sa takýmito zmenami a doplneniami nerozšíri rozsah pôsobnosti tejto smernice. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 6 ods. 2.“

(2) Článok 6 sa nahrádza týmto:

„Článok 6

Výbor

1. Komisii pomáha Výbor pre bezpečnosť na mori a pre zabránenie znečisťovania z lodí (COSS) ustanovený podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 2099/2002 (*).
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

(*). Ú. v. ES L 324, 29. 11. 2002, s. 1. “

9.8. Smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 2002/30/ES z 26. marca 2002 o pravidlách a postupoch zavedenia prevádzkových obmedzení podmienených hlukom na letiskách Spoločenstva⁵⁹

Pokiaľ ide o smernicu 2002/30/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na zmenu a doplnenie zoznamu mestských letísk v prílohe I. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2002/30/ES, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2002/30/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

⁵⁹ Ú. v. ES L85, 28.3.2002, s. 40. Smernica zmenená a doplnená Aktom o pristúpení z roku 2003.

(1) Článok 2 sa mení a dopĺňa takto:

a) V písm. b) sa vypúšťa posledná veta.

b) Pridáva sa tento druhý pododsek:

„Komisia môže zmeniť a doplniť prílohu I. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 13 ods. 3.“

(2) V článku 13 sa odsek 3 nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

9.9. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/91/ES zo 16. decembra 2002 o energetickej hospodárnosti budov⁶⁰

Pokiaľ ide o smernicu 2002/91/EHS, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prispôsobenie určitých častí všeobecného rámca stanoveného v jej prílohe technickému pokroku. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2002/91/ES, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2002/91/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 3 sa prvý odsek nahrádza týmto:

„Členské štáty uplatnia na vnútroštátnej alebo regionálnej úrovni metodiku výpočtu energetickej hospodárnosti budov na základe všeobecného rámca stanoveného v prílohe. Komisia prispôsobí časti 1 a 2 tohto rámca technickému pokroku so zreteľom na štandardy alebo normy uplatňované v právnych predpisoch členského štátu. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 2.“

(2) V článku 13 sa druhý odsek nahrádza týmto:

„Akékoľvek zmeny a doplnenia potrebné na prispôsobenie bodov 1 a 2 prílohy technickému pokroku, zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 2.“

(3) Článok 14 sa nahrádza týmto:

„Článok 14

Výbor

1. Komisii pomáha výbor.

⁶⁰ Ú. v. ES L 1, 4.1.2003, s. 65.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

9.10. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2003/25/ES zo 14. apríla 2003 o špecifických požiadavkách na stabilitu osobných lodí ro-ro⁶¹

Pokiaľ ide o smernicu 2000/59/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na zmenu a doplnenie špecifických požiadaviek na stabilitu a indikatívnych usmernení pre vnútroštátne správne orgány s cieľom zohľadniť vývoj na medzinárodnej úrovni, najmä v Medzinárodnej námornej organizácii (IMO), a zvýšiť účinnosť smernice na základe získaných skúseností a technického pokroku. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2003/25/ES, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2003/25/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) Článok 10 sa nahrádza týmto:

„Článok 10

Prispôsobenie

Prílohy môže zmeniť a doplniť Komisia s cieľom zohľadniť vývoj na medzinárodnej úrovni, najmä v Medzinárodnej námornej organizácii (IMO), a zvýšiť účinnosť smernice na základe získaných skúseností a technického pokroku. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 11 ods. 2.“

- (2) Článok 11 sa nahrádza týmto:

„Článok 11

Výbor

1. Komisii pomáha Výbor pre bezpečnosť na mori a pre zabránenie znečisťovania z lodí (COSS) ustanovený podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 2099/2002(*).
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

(*) Ú. v. ES L 324, 29. 11. 2002, s. 1.“

9.11. Smernica 2003/59/ES Európskeho parlamentu a Rady z 15. júla 2003 o základnej kvalifikácii a pravidelnom výcviku vodičov určitých cestných vozidiel nákladnej a osobnej dopravy, ktorou sa mení a dopĺňa nariadenie Rady

⁶¹ Ú. v. EÚ L 123, 17.5.2003, s. 22.

(EHS) č. 3820/85 a smernica Rady 91/439/EHS a zrušuje smernica Rady 76/914/EHS⁶²

Pokiaľ ide o smernicu 2003/59/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na vykonanie zmien a doplnení potrebných na prispôsobenie príloh vedeckému a technickému pokroku. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2003/59/ES, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2003/59/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) Článok 11 sa nahrádza týmto:

„Článok 11

Prispôsobenie vedeckému a technickému pokroku

Zmeny a doplnenia potrebné na prispôsobenie príloh I a II vedeckému a technickému pokroku, ktoré sú opatreniami zameranými na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice, sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 2.“

- (2) Článok 12 sa nahrádza týmto:

„Článok 12

Výbor

1. Komisii pomáha výbor.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

9.12. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 785/2004 z 21. apríla 2004 o požiadavkách na poistenie leteckých dopravcov a prevádzkovateľov lietadiel⁶³

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 785/2004, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prijatie čiastok týkajúcich sa poistenia zodpovednosti voči cestujúcim, batožine a nákladu a čiastok týkajúcich sa poistenia zodpovednosti voči tretím stranám. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 785/2004, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 785/2004 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) V článku 6 sa odsek 5 nahrádza týmto:

⁶² Ú. v. EÚ L 226, 10.9.2003, s. 4.

⁶³ Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 1.

„5. Čiastky uvedené v tomto článku sa môžu v prípade potreby zmeniť a doplniť, ak zmeny a doplnenia v príslušných medzinárodných zmluvách preukážu nutnosť takej zmeny. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 9 ods. 3.“

(2) V článku 7 sa odsek 2 nahrádza týmto:

"2. Čiastky uvedené v tomto článku sa môžu v prípade potreby zmeniť a doplniť, ak zmeny a doplnenia v príslušných medzinárodných zmluvách preukážu nutnosť takej zmeny. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 9 ods. 3.“

(3) V článku 9 sa odsek 3 nahrádza týmto:

"3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

9.13. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 336/2006 z 15. februára 2006 o vykonávaní Medzinárodného kódexu pre bezpečnostný manažment v rámci Spoločenstva a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 3051/95⁶⁴

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 336/2006/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na zmenu a doplnenie prílohy venovanej ustanoveniam pre správu týkajúcim sa vykonávania medzinárodného kódexu pre bezpečnosť. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 336/2006, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 336/2006 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 11 ods. 2 sa nahrádza týmto:

„2. Zmeny a doplnenia prílohy II, opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia, sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 3.“

(2) Článok 12 sa nahrádza týmto:

„Článok 12

Výbor

1. Komisii pomáha Výbor pre bezpečnosť na mori a pre zabránenie znečisťovania z lodí (COSS) (*) ustanovený podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 2099/2002.

⁶⁴ Ú. v. EÚ L 64, 4.3.2006, s. 1.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

Lehota ustanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia č. 1999/468/ES sa stanovuje na dva mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

(*) Ú. v. ES L 324, 29. 11. 2002, s. 1.“

9.14. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/32/ES z 5. apríla 2006 o energetickej účinnosti konečného využitia energie a energetických službách, a ktorou sa zrušuje smernica Rady 93/76/EHS⁶⁵

Pokiaľ ide o smernicu 2006/32/ES, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na prispôsobenie určitých hodnôt a metód výpočtu technickému pokroku, na zdokonalenie a doplnenie všeobecného rámca na meranie a overovanie úspor energie, na zvýšenie percentuálneho podielu harmonizovaných výpočtov zhora nadol používaných v harmonizovanom výpočtovom modeli a na prípravu súboru harmonizovaných ukazovateľov energetickej účinnosti a smerných hodnôt. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2006/32/ES a doplniť smernicu o nové nepodstatné prvky, mali by byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2006/32/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) Článok 15 sa nahrádza týmto:

„Článok 15

Preskúmanie a prispôsobovanie rámca

1. Hodnoty a metódy výpočtu uvedené v prílohách II, III, IV a V sa prispôbujú technickému pokroku. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 16 ods. 3.“
2. Komisia do 1. januára 2008 podľa potreby zdokonalí a doplní body 2 až 6 prílohy IV, pričom dodrží všeobecný rámec ustanovený v prílohe IV. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice okrem iného aj jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 16 ods. 3.

⁶⁵ Ú. v. EÚ L 114, 27.4.2006, s. 0064.

3. Komisia do 1. januára 2012 zvýši percentuálny podiel harmonizovaných výpočtov zhora nadol používaných v harmonizovanom výpočtovom modeli, ktorý je uvedený v bode 1 prílohy IV, bez toho, aby boli dotknuté systémy členských štátov, v ktorých je už tento podiel vyšší. Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 16 ods. 3. Nový harmonizovaný výpočtový model s podstatne vyšším percentuálnym podielom výpočtov zdola nahor sa začne prvýkrát používať od 1. januára 2012.

Ak to bude možné a vhodné, použije sa pri meraní celkových úspor energie počas celej doby uplatňovania smernice harmonizovaný výpočtový model bez toho, aby boli dotknuté modely tých členských štátov, ktoré používajú vyšší percentuálny podiel výpočtov zdola nahor.

4. Najneskôr do 30. júna 2008 Komisia pripraví súbor harmonizovaných ukazovateľov energetickej účinnosti a smerných hodnôt, ktoré sú na nich založené, so zreteľom na dostupné údaje alebo údaje, ktoré je možné získať pre každý členský štát nákladovo účinným spôsobom. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 16 ods. 3. Pri príprave týchto harmonizovaných ukazovateľov energetickej účinnosti a smerných hodnôt použije Komisia ako referenčný dokument indikatívny zoznam uvedený v prílohe V. Členské štáty postupne zapracujú tieto ukazovatele a smerné hodnoty do štatistických údajov zaradených do svojich EEAP, ako je to uvedené v článku 14, a použijú ich ako jeden z dostupných nástrojov rozhodovania o budúcich prioritných oblastiach svojich EEAP.

Komisia najneskôr do 17. mája 2011 predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o pokroku pri stanovení ukazovateľov a smerných hodnôt.“

- (2) Článok 16 sa nahrádza týmto:

„Článok 16

Výbor

1. Komisii pomáha výbor.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

Lehota ustanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

Chronologický index

- (1) Smernica Rady 76/160/EHS z 8. decembra 1975 o kvalite vody určenej na kúpanie (strana 23)
- (2) Smernica Rady 76/769/EHS z 27. júla 1976 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov vzťahujúcich sa na obmedzenia uvádzania na trh a používania niektorých nebezpečných látok a prípravkov (strana 17)
- (3) Smernica 76/767/EHS z 27. júla 1976 o aproximácii právnych predpisov členských štátov o spoločných ustanoveniach o tlakových nádobách a metódach ich kontroly (strana 17)
- (4) Smernica Rady 89/108/EHS z 21. decembra 1988 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa rýchlozmrazených potravín určených na ľudskú spotrebu (strana 52)
- (5) Smernica Rady 89/391/EHS z 12. júna 1989 o zavádzaní opatrení na podporu zlepšenia bezpečnosti a ochrany zdravia pracovníkov pri práci (strana 10)
- (6) Smernica Rady 90/496/EHS z 24. septembra 1990 o nutričnom označovaní potravín (strana 53)
- (7) Smernica Rady 91/271/EHS z 21. mája 1991 o čistení komunálnych odpadových vôd (strana 24)
- (8) Smernica Rady 91/676/EHS z 12. decembra 1991 o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov (strana 26)
- (9) Smernica Rady 91/672/EHS zo 16. decembra 1991 o vzájomnom uznávaní kapitánskych osvedčení pre prepravu tovaru a cestujúcich vnútrozemskou vodnou dopravou, vydávaných jednotlivými štátmi (strana 58)
- (10) Smernica Rady 92/29/EHS z 31. marca 1992 o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na zvýšenú lekársku starostlivosť na palubách (strana 11)
- (11) Smernica Rady 92/75/EHS z 22. septembra 1992 o udávaní spotreby energie a iných zdrojov domácimi spotrebičmi na štítkoch a štandardných informáciách o výrobkoch (strana 58)
- (12) Nariadenie Rady (EHS) č. 696/93 z 15. marca 1993 o štatistických jednotkách na účely pozorovania a analýzy výrobného systému v Spoločenstve (strana 37)
- (13) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/25/ES zo 16. júna 1994 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa rekreačných plavidiel (strana 18)
- (14) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/63/ES z 20. decembra 1994 o obmedzení emisií prchavých organických zlúčenín (POZ), ktoré vznikajú pri skladovaní benzínu a jeho distribúcii z distribučných skladov do čerpacích staníc (strana 26)

- (15) Smernica Rady 95/57/ES z 23. novembra 1995 o zbere štatistických údajov v oblasti cestovného ruchu (strana 38)
- (16) Smernica Rady 96/50/ES z 23. júla 1996 o zosúladiení podmienok pre získanie kapitánských osvedčení vydávaných jednotlivými štátmi pre nákladnú a osobnú dopravu tovaru a osôb po vnútrozemských vodných cestách v Spoločenstve (strana 60)
- (17) Smernica Rady 96/82/ES z 9. decembra 1996 o kontrole nebezpečenstiev veľkých havárií s prítomnosťou nebezpečných látok (strana 27)
- (18) Smernica Európskeho Parlamentu a Rady 96/73/ES zo 16. decembra 1996 o určitých metódach na kvantitatívnu analýzu binárnych zmesí textilných vlákien (strana 19)
- (19) Smernica Rady 98/41/ES z 18. júna 1998 o registrácii osôb na palubách osobných lodí plávajúcich do prístavov alebo z prístavov členských štátov Spoločenstva (strana 60)
- (20) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/4/ES z 22. februára 1999 o kávových extraktoch a čakankových extraktoch (strana 9)
- (21) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/2/ES z 22. februára 1999 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa potravín a prídavných látok do potravín upravovaných ionizujúcim žiarením (strana 54)
- (22) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/45/ES z 31. mája 1999 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov o klasifikácii, balení a označovaní nebezpečných prípravkov (strana 20)
- (23) Smernica Rady 1999/31/ES z 26. apríla 1999 o skládkach odpadov (strana 29)
- (24) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/93/ES z 13. decembra 1999 o rámci Spoločenstva pre elektronické podpisy (strana 46)
- (25) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/94/ES z 13. decembra 1999 o dostupnosti spotrebiteľských informácií o spotrebe paliva a emisiách CO₂ pri predaji nových osobných automobilov (strana 30)
- (26) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/36/ES z 23. júna 2000 o výrobkoch z kakaa a čokolády určených na ľudskú spotrebu (strana 9)
- (27) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/59/ES z 27. novembra 2000 o prístavných zberných zariadeniach na lodný odpad a zvyšky nákladu (strana 62)
- (28) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/76/ES zo 4. decembra 2000 o spaľovaní odpadov (strana 31)
- (29) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/96/ES zo 4. decembra 2001, stanovujúca harmonizované požiadavky a postupy pri bezpečnej nakládke a vykládke lode na hromadný náklad (strana 63)
- (30) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/6/ES z 18. februára 2002 o ohlasovacích formalitách lodí plávajúcich do prístavov a/alebo z prístavov Spoločenstva (strana 64)

- (31) Smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 2002/30/ES z 26. marca 2002 o pravidlách a postupoch zavedenia prevádzkových obmedzení podmienených hlukom na letiskách Spoločenstva (strana 65)
- (32) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 733/2002 z 22. apríla 2002 o zavedení domény najvyššej úrovne „eu“ (strana 47)
- (33) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/24/ES z 18. marca 2002 o typovom schválení dvoj- a trojkolesových motorových vozidiel, ktorou sa zrušuje smernica Rady 92/61/EHS (strana 21)
- (34) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/46/ES z 10. júna 2002 o aproximácii zákonov členských štátov, ktoré sa týkajú potravinových doplnkov (strana 56)
- (35) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/49/ES z 25. júna 2002, ktorá sa týka posudzovania a riadenia environmentálneho hluku (strana 32)
- (36) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/44/ES z 25. júna 2002 o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách vyplývajúcich z vystavenia pracovníkov rizikám vzniknutým pôsobením fyzikálnych faktorov (vibrácie) (šestnásta samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS) (strana 12)
- (37) Smernica č. 2002/91/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 16. decembra 2002 o energetickej hospodárnosti budov (strana 65)
- (38) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/10/ES zo 6. februára 2003 o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách, pokiaľ ide o vystavenie pracovníkov rizikám vyplývajúcim z fyzikálnych faktorov (hluk) (sedemnásť samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS) (strana 13)
- (39) Smernica Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2003/25/ES zo 14. apríla 2003 o špecifických požiadavkách na stabilitu osobných lodí ro-ro (strana 66)
- (40) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 z 26. mája 2003 o zostavení spoločnej nomenklatúry územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS) (strana 39)
- (41) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 zo 16. júna 2003 o štatistike Spoločenstva o príjmoch a životných podmienkach (EU-SILC) (strana 41)
- (42) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/37/ES z 26. mája 2003 o typovom schválení poľnohospodárskych alebo lesných traktorov, ich prípojných vozidiel a ťahaných vymeniteľných strojov, spolu s ich systémami, komponentmi a samostatnými technickými jednotkami, ktorou sa zrušuje smernica 74/150/EHS (strana 22)
- (43) Smernica 2003/59/ES Európskeho parlamentu a Rady z 15. júla 2003 o základnej kvalifikácii a pravidelnom výcviku vodičov určitých cestných vozidiel nákladnej a osobnej dopravy, ktorou sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 3820/85 a smernica Rady 91/439/EHS a zrušuje smernica Rady 76/914/EHS (strana 67)

- (44) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1830/2003 z 22. septembra 2003 o sledovateľnosti a označovaní geneticky modifikovaných organizmov a sledovateľnosti potravín a krmív vyrobených z geneticky modifikovaných organizmov (strana 33)
- (45) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/42/ES z 21. apríla 2004 o obmedzení emisií prchavých organických zlúčenín unikajúcich pri používaní organických rozpúšťadiel v určitých farbách a lakoch a vo výrobkoch na povrchovú úpravu vozidiel a o zmene a doplnení smernice 1999/13/ES (strana 34)
- (46) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004 z 21. apríla 2004 o štatistikách Spoločenstva o informačnej spoločnosti (strana 42)
- (47) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/40/ES z 29. apríla 2004 o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách týkajúcich sa vystavenia pracovníkov rizikám vyplývajúcim z fyzikálnych činiteľov (elektromagnetické polia) (18. individuálna smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS) (strana 14)
- (48) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/22/ES z 31. marca 2004 o meradlách (strana 22)
- (49) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 785/2004 z 21. apríla 2004 o požiadavkách na poistenie leteckých dopravcov a prevádzkovateľov lietadiel (strana 68)
- (50) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 138/2004 z 5. decembra 2003 o úhrnných účtoch pre poľnohospodárstvo v Spoločenstve (strana 42)
- (51) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 184/2005 z 12. januára 2005 o štatistike Spoločenstva v oblasti platobnej bilancie, medzinárodného obchodu so službami a priamych zahraničných investícií (strana 43)
- (52) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1161/2005 zo 6. júla 2005 o zostavovaní štvrťročných nefinančných účtov podľa inštitucionálneho sektora (strana 45)
- (53) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES zo 7. septembra 2005 o uznávaní odborných kvalifikácií (strana 49)
- (54) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 336/2006 z 15. februára 2006 o vykonávaní Medzinárodného kódexu pre bezpečnostný manažment v rámci Spoločenstva a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 3051/95 (strana 69)
- (55) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/25/ES z 5. apríla 2006 o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách týkajúcich sa vystavenia pracovníkov rizikám vyplývajúcim z fyzikálnych faktorov (umelé optické žiarenie) (19. samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS) (strana 15)
- (56) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/32/ES z 5. apríla 2006 o energetickej účinnosti konečného využitia energie a energetických službách, a ktorou sa zrušuje smernica Rady 93/76/EHS (strana 69)

- (57) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 zo 17. mája 2006 o určitých fluórovaných skleníkových plynach (strana 35)
- (58) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/44/ES zo 6. septembra 2006 o kvalite sladkých povrchových vôd vyžadujúcich ochranu alebo zlepšenie kvality na účely podpory života rýb (strana 36)
- (59) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/113/ES z 12. decembra 2006 o kvalite vôd mäkkýšov (strana 36)